

# ΕΦΗΜΕΡΙΟC

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΙΕΡΕΙΣ • ΕΤΟΣ ΜΗ' • ΤΕΥΧΟΣ 8 • ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1999



# ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

## περιεχόμενα

**3-4 ΙΕΡΕΥΣ ΚΑΙ ΨΥΧΟΣΩΜΑΤΙΚΗ ΙΑΤΡΙΚΗ**  
Εύαγγέλου Δ. Θεοδώρου



**5-7 ΒΕΒΑΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΟΡΙΑ ΣΤΑ ΘΕΜΕΛΙΑ**  
ΤΗΣ ΗΘΙΚΗΣ ΣΗΜΕΡΑ  
Άλεξ. Μ. Σταυρόπουλου

**8-9 Η ΒΑΣΙΚΗ ΑΡΧΗ ΤΟΥ ΣΤΑΡΕΤΣ ΖΩΣΙΜΑ**  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΝΟΧΗ  
Μιχ. Κ. Μακράκη



**10 Η ΠΑΝΑΓΙΑ «Η ΧΡΥΣΟΠΗΓΗ» ΤΗΣ ΣΙΦΝΟΥ**  
Άρχιμ. Δωροθέου Πολυκανδριώτη

**11 ΠΕΝΤΕ ΝΕΟΙ ΟΣΙΟΜΑΡΤΥΡΕΣ**  
ΣΤΟΥΣ ΛΕΙΨΟΥΣ  
Άρχιμ. Ρωμανοῦ Φωκάκη



**12-15 ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΕΝΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**  
ΣΤΕΛΕΧΩΝ ΝΕΟΤΗΤΟΣ  
Άρχιμ. Παύλου Ίωάννου

**16-17 ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ**

**18-19 «ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ ΕΚ ΠΕΡΑΤΩΝ»**  
ΣΤΗΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΜΗΣΗΣ  
Ι. Μ. Χατζηφώτη



**20-21 ΤΟΜΕΑΣ ΕΝΟΡΙΑΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ**  
Π. Ίωάννου Άντωνοπούλου

**22-23 ΓΡΑΜΜΑ Σ' ΕΝΑ ΝΕΟ ΠΑΙΔΙ**

**24-26 «ΧΑΙΡΕ, ΠΑΡΘΕΝΕ ΜΑΡΙΑΜ...»**  
Κωνστ. Π. Παπαθανασίου



**26-27 ΔΙΟΡΘΟΔΟΞΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ**  
ΛΥΚΕΙΟ ΚΙΛΚΙΣ  
Αικατερίνης Γ. Λαλαγιάννη

**28-29 ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗ**  
Ειρήνης Οικονομίδου



**30 ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΙΑΤΡΕΙΟΥ**  
ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΓΟΚ  
π. Γεωργίου Βακωνάκη

**31 ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΩΡΩΠΟ**  
Έπιμ. Αθ. Ι. Αναστόπουλου

Εἰκόνα του ἔξωφύλλου



Η Μεταμόρφωσις του Κυρίου

## ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

Μηνιαίο περιοδικό για τους ιερεῖς  
Τι. Γενναδίου 14, 115 21 ΑΘΗΝΑ  
Τηλ. και Fax 72.18.308  
<http://www.ecclesia.gr>

### ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑ

του Αρχιεπισκόπου Αθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος  
κ. κ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

### ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

† Ο Αθηνῶν καὶ πάσης Ἑλλάδος ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ  
† Ο Δράμας ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ  
† Ο Καισαριανῆς ΓΕΩΡΓΙΟΣ  
† Ο Μεσογαίας καὶ Λαυρεωτικῆς ΑΓΑΘΟΝΙΚΟΣ

### ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Όμότ. Καθηγ. Παν/μίου Αθηνῶν  
Τακτικό μέλος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ακαδημίας  
τῶν Επιστημῶν καὶ τῶν Τεχνῶν

### ΕΠΙ ΤΗΣ ΥΑΗΣ

Εὐάγγελος Π. Λέκκος

### ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Άρχιμ. Μακάριος Φιλοθέου

### ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΓΡΑΦΕΙΩΝ

Άρχιμ. Σεραφείμ Καχριμάνης

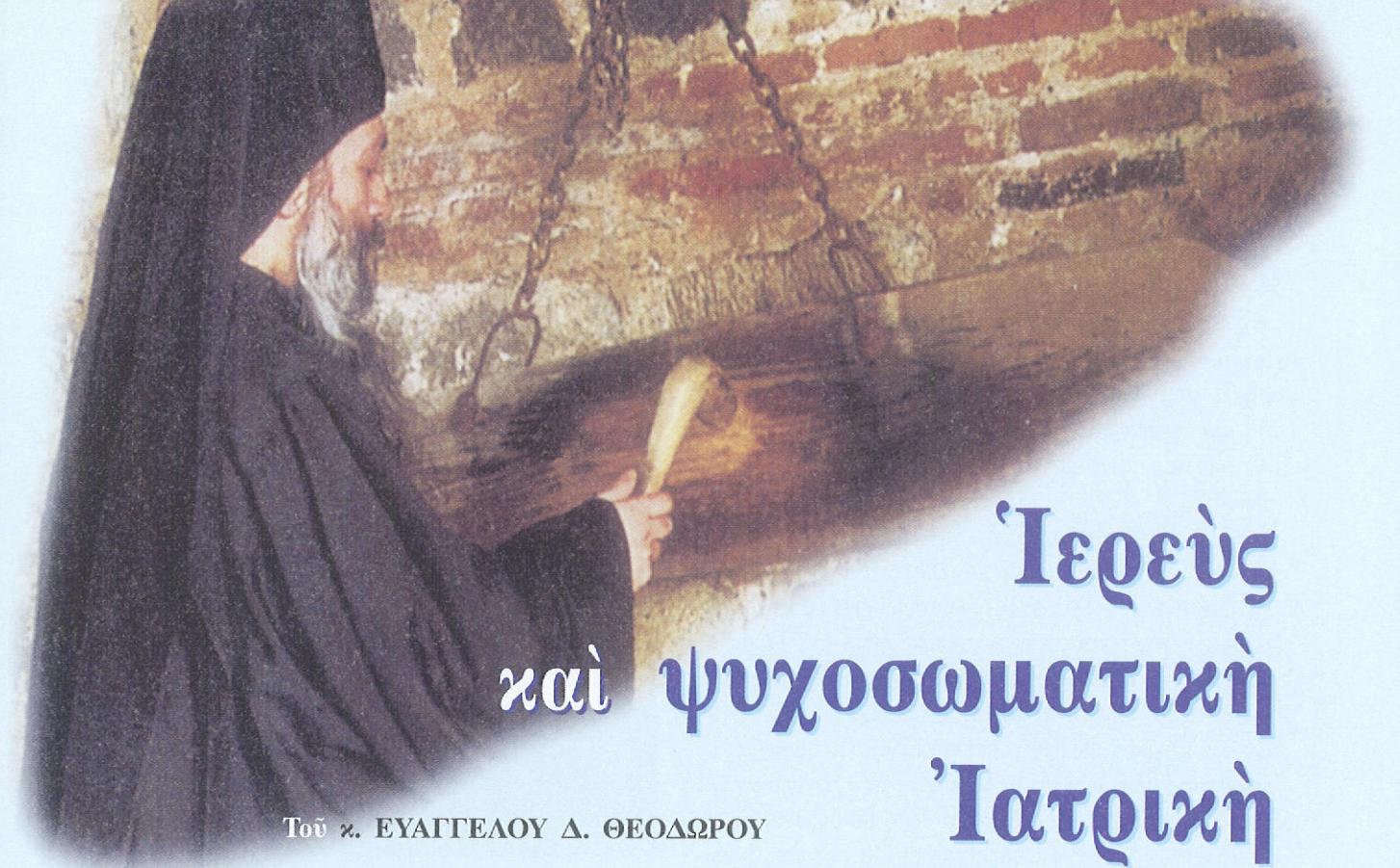
### ΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΙ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ - ΒΙΒΑΙΟΔΕΣΙΑ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΒΕΕ

Άσκληπιοῦ 80, 114 71 Αθήνα

Τηλ. 36.24.728, 36.01.605 - Fax: 36.01.679

web site: [www.papanikolaou.gr](http://www.papanikolaou.gr)



# Ιερεὺς καὶ ψυχοσωματικὴ Ἰατρικὴ

Τοῦ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

**Η**ἀρχαία Ἑκκλησία, ὅπως εἴπαμε σὲ προηγούμενο ἀρθρό μας, ἔχει παρουσιάσει πλῆθος αὐτού τοῦ περιεργού, οἱ ὄποιοι ἡσαν ιατροί, καὶ ἔχει προωθήσει τὴν ἀρίστην συνεργασίαν αὐτῶν καὶ ιατρῶν. Στὰ ἵνη αὐτῶν καλεῖται καὶ σήμερα νὰ ἀκολουθήσῃ κάθε αὐτοῦ ιατρούς καὶ λαϊκός. Βεβαίως κατὰ κανόνα δὲν ἔχει τὸ θαυματουργικὸν χάρισμα τῶν ιάσεων, τὸ ὅποιο ὁ Θεὸς δίδει μόνον σὲ ὄλιγους. Ἄλλ' ὅμως κάθε αὐτοῦ μπορεῖ ἀφ' ἐνὸς νὰ ἔχῃ καὶ νὰ χρησιμοποιῇ ὄλιγες ή πολλές θεωρητικὲς ή πρακτικὲς ιατρικὲς γνώσεις, εἰὰν τὶς ἔχῃ, ὥστε σήμερα ιδιαιτέρως σὲ ἀρκετοὺς ιερεῖς η σὲ ιεραποστολικῶς δρῶντα τέκνα τῆς Ἑκκλησίας, ποὺ εἶναι καὶ ιατροί ή ἀσχολοῦνται μὲ τὸ νοσηλευτικὸν ἔργο.

Ἐπειτα ὁ ιερεὺς πρέπει νὰ ὑποδεικνύῃ στοὺς ἀσθενεῖς τὴν ἀνάγκην προσφυγῆς σὲ καταλλήλους ιατρούς. Γενικῶς πρέπει νὰ βλέπῃ μὲ συμπαθής βλέψια τὸν ιατρό, νὰ συνεργάζεται, εἰὰν εἶναι δυνατόν, μαζί του καὶ νὰ ἐμφυάσῃ στοὺς ἐνορίτες του τὴν ἀγάπην καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην πρὸς αὐτόν. "Οταν τοὺς βλέπῃ ἀπὸ ἄγνοιαν νὰ καταφεύγουν σὲ διαφόρους κομιτογιανίτες, γιὰ νὰ δροῦν τὴν γιατρεύα τους, πρέπει νὰ τοὺς λέγῃ, ὅτι ἡ Ιατρικὴ ἐπιστήμη εἶναι καλὴ καὶ εὐλογημένη ἀπὸ τὸν Θεό.

Τὸ σπουδαιότερον εἶναι ὅτι ὁ ιερεὺς μπορεῖ νὰ προωθήσῃ τὴν ψυχικὴν ἔξυγίανση τῶν ἀσθενῶν, γιὰ νὰ ὑποδοθοῦνται

οἱ ιατροί στὴν ἀσκησί τῆς «Ψυχοσωματικῆς Ιατρικῆς». Μπορεῖ, ὅπως θὰ ἔλεγεν ὁ ἆγιος Γεργόριος Νύσσης νὰ εἶναι «διδυμοτόκος», ἀποβλέποντας ἀφ' ἐνὸς στὴν μόρφωσι τῆς ψυχῆς καὶ ἀφ' ἐτέρου στὴ διάπλασι καὶ «εὐσχημοσύνην τοῦ σώματος» (Μigne E.P. 44, 928). Ο Μ. Βασιλειος, ποὺ θεωροῦσε τὴν ιατρικὴν ἐπιστήμην ὡς «φιλανθρωπίαν» καὶ «ὑγείας χορηγὸν» (Αὐτ., 32, 684), φρόντιζε ὥστε στὰ νοσοκομεῖα τῆς «Βασιλειάδος» νὰ θεραπεύονται ταχύτερον οἱ ἀσθενεῖς μὲ τὴν τόνωσι τῆς ψυχῆς, πιστεύοντας ὅτι ὁ ίκανὸς ιατρὸς «οὐ μέχρι τῶν σωμάτων περιορίζει τὴν ἐκ τῆς (ιατρικῆς) τέχνης χάριν, ἀλλὰ καὶ τῶν ψυχικῶν ἀρρωστημάτων ἐπινοεῖ τὴν διόρθωσιν» (Αὐτ., 32, 684-685).

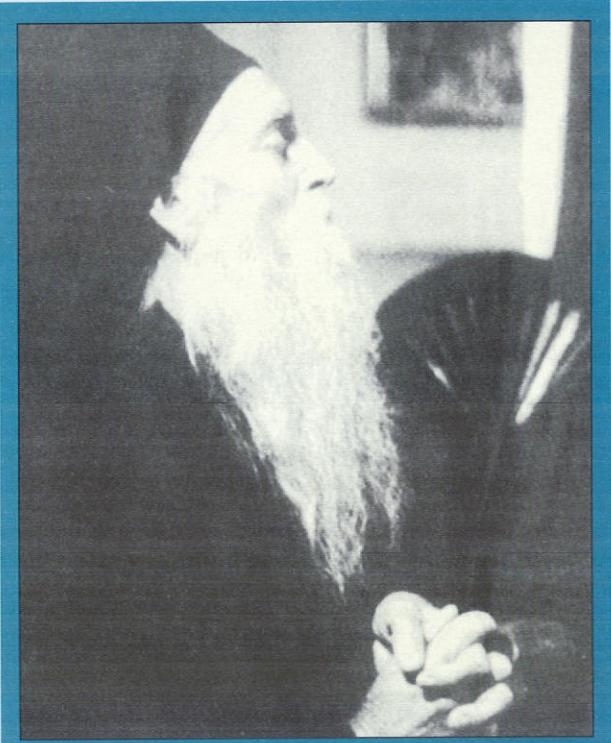
Π' αὐτὸν ἡ καλὴ ὑπέρ τῶν ψυχῶν ποιμαντικὴ ἐργασία μπορεῖ νὰ συντελέσῃ ὅχι μόνον στὴν πνευματικὴν τόνωσι τοῦ ἀσθενοῦς, μὰ καὶ στὴν ἀποκατάστασι τῆς σωματικῆς του ὑγείας. Ὁ ιερεὺς εἶναι πρὸ πάντων ἐκεῖνος, ποὺ θὰ μεταδώσῃ στὸν ἀσθενὴν ὅχι μόνον τὴν πίστι στὴ θεία δοξιθεία, ποὺ εἶναι ἡ πρώτη γενεσιοναργὸς αἰτία πάσης ιάσεως καὶ θεραπείας, ἀλλὰ καὶ θὰ ὀπλίσῃ τὴν ψυχὴν του μὲ τὴν χαρὰ καὶ τὴν εἰρήνη τοῦ Χριστοῦ, ποὺ εἶναι μὰ ἀπὸ τίς κυριώτερες προϋποθέσεις τῆς σωματικῆς ὑγείας.

"Οπως καθιστᾶ φανερὸν ἡ σήμερινὴ «Ιατρικὴ τῆς προσωπικότητος» ἢ «Ψυχοσωματικὴ Ιατρικὴ» ἡ ψυχικὴ

ήγεια έπιδρα εύνοϊκως στὴν σωματικὴ ὑγεία. Ὁ ἄγιος Γρηγόριος ὁ Ναζιανζηνὸς ἔλεγεν ὅτι «γῆρας λύπαι τίκτουσιν» (Migne E.P. 37, 923). Η Ἅγια Γραφὴ καὶ τὰ Ὁρθόδοξα λειτουργικὰ κείμενα διακηρύττουν ὅτι «καρδίας εὐφραινομένης θάλλει πρόσωπον» καὶ ὅτι ὅταν «φοβῆται τις τὸν Κύριον καὶ ἐκκλίνῃ ἀπὸ παντὸς κακοῦ, τότε ἵσις ἔσται τῷ σώματι», αὐτὸν καὶ «έπιμέλεια τοῖς ὅστεοις αὐτοῦ». Ἀντιθέτως «οὐκ ἔστιν ἵσις ἐν τῇ σαρκὶ μου ἀπὸ προσώπου τῆς ὁργῆς σου, οὐκ ἔστιν εἰρήνη ἐν τοῖς ὅστεοις μου ἀπὸ προσώπου τῶν ἀμαρτιῶν μου» (Ψαλμ. λξ').

Κατὰ τὴν μαρτυρία αὐτῆς τῆς Ἱατρικῆς, «πᾶσαι αἱ ὁργανικαὶ λειτουργίαι μέχρι καὶ αὐτῶν τῶν μᾶλλον ἀδήλων βιολογικῶν ἐκδηλώσεων διατελοῦν συνεχῶς ὑπὸ ἀδιαλείπτως ἐπενεργούσας ψυχικὰς ἐπιδράσεις» (Μ. Γερουλάνου, Αἱ ψυχικαὶ ἐπιδράσεις ὡς νοσογόνος παράγων, Ἀθῆναι, 1948, σ. 19). Οἱ πλεῖστες τῶν ἀσθενειῶν, ὅχι μόνον τῶν λειτουργικῶν, οἱ ὅποιες παρουσιάζουν διαταραχές τῆς λειτουργίας τῶν ὁργάνων, ἀλλὰ καὶ τῶν ὁργανικῶν, οἱ ὅποιες παρουσιάζουν βλάβες στὰ ἴδια τὰ ὁργανα, ἔχουν ὡς αἰτίαν τους μίαν ἀνώμαλη ψυχικὴ κατάστασι. Ὁ ἀειμνηστος Καθηγητής Γερουλάνος στὸ διδάλιο του, ποὺ μνημονεύσαμε πιὸ πάνω, ἀναφέρει διάφορες ἀσθένειες, ποὺ προκαλοῦνται ἀπὸ ψυχικές ἐπιδράσεις. Πρόκειται γιὰ ἀσθένειες τοῦ κυκλοφορικοῦ συστήματος (καρδιακὲς καὶ ἀγγειακὲς διαταραχές): ἀσθένειες τοῦ νευρικοῦ συστήματος τῶν ματιῶν, τοῦ ἀναπνευστικοῦ συστήματος (ἀσθμα, φυματίωσι), τοῦ πεπτικοῦ συστήματος: λειτουργικὲς καὶ ὁργανικὲς διαταραχές τοῦ οὐροποιητικοῦ συστήματος (νεφρῶν, κύστεως) κ.λπ.

Τὰ ἔχθρικὰ πρὸς τὸν πλησίον αἰσθήματα καὶ πάθη, ἡ κακεντρόχεια, ὁ φθόνος, τὸ μῖσος, ἡ ἐκδικητικὴ καὶ κακουργικὴ διάθεσις δὲν διάπτουν ἀπλῶς τὴν ψυχήν, ἀλλὰ δηλητηριάζουν κυριολεκτικῶς καὶ πραγματικῶς τὸν ὁργανισμό, τὰ κύτταρα, τὸ αἷμα, ὅπως ἀκριδῶς ἐνεργοῦν οἱ τοξικὲς οὐσίες, ὁ ἴος τῶν φαρμακερῶν ζῶν, οἱ τοξινές τῶν παθογόνων μικροσίδων καὶ οἱ πτωμαῖνες τῶν θνητιμάιων. Εξ ἄλλου ἡ ἔλειψις χριστιανικῆς γαλήνης, χαρᾶς, πραότητος, ἐγκρατείας ἡ ἀπουσία τῆς χριστιανικῆς ἐλπίδος καὶ ὑπομονῆς ἡ ἀγωνιώδης μέριμνα, ὁ ἐκ τῆς ὀλιγοπιστίας φόδος καὶ ἡ ἀνησυχία ὡς ποικίλες καταχρήσεις τῆς συγχρόνου ἀντιχριστιανικῆς ζωῆς –ολα αὐτὰ προκαλοῦν καρδιακὰ νοσήματα, «ύπερτασιν, ἐπηρεάζουν τὰ νεῦρα τοῦ στομαχιοῦ. Μεταβάλλουν τοὺς γαστρικοὺς χυμοὺς ἀπὸ κανονικοὺς σὲ μὴ κανονικοὺς καὶ ὀδηγοῦν σὲ διάφορες νευρικὲς διαταραχές.



Οἱ ιερεὺς θὰ τονίζῃ ὅτι ὁ ἀντιχριστιανικὸς τρόπος ζωῆς διλάπτει σημαντικῶς τὴν ὑγεία τοῦ ἀνθρώπου. Κατὰ τὸν κορυφαῖο ψυχίατρο Jung, «ἡ κυρία αἰτία τῆς νευρώσεως τῶν ἐνηλίκων εἶναι ἡ ἔλειψις θρησκευτικότητος» καὶ «οὐδὲὶς ἔχει τῷ ὄντι ιαθῆ, ὅστις δὲν ἀπέκτησε τὴν ἑαυτοῦ θρησκευτικότητα» (Σπ. Καλλιάφα, Τὸ περὶ ψυχῆς πρόδρομα, Ἀθῆνα, σ. 61). Ἀντιθέτως, ὅταν τὸ πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ ἐγκαθιδρυθῇ στὴν καρδιὰ τῶν ἀνθρώπων, ὑπάρχει ἐλπὶς καὶ δυνατότης νὰ διασκευῇ μέσα της καὶ νὰ «φρουρήσῃ» αὐτὴν ἡ «πάντα νοῦν ὑπερέχουσα» γαλήνη καὶ εἰρήνη τοῦ Χριστοῦ καὶ νὰ ἀρθῇ τὸ χάος τῶν ἐσωτερικῶν συγκρούσεων καὶ ἀντιθέσεων, οἱ ὅποιες εἶναι ἡ κυρία αἰτία πολλῶν ψυχικῶν, νευρικῶν καὶ ὁργανικῶν ἀσθενειῶν. Ὡστε αὐτὴ ἡ Ἱατρικὴ Ἐπιστήμη σήμερα πιστοποιεῖ, ὅτι ἡ χριστιανικὴ ζωὴ, ποὺ δημιουργεῖ τὴν ἀρίστη ψυχικὴ κατάστασι, ἔξασφαλίζει τὶς ἄριστες συνθῆκες τῆς σωματικῆς ὑγείας. Καὶ ἡ θεραπεία τοῦ ἀσθενοῦς εἶναι τόσον γρηγορότερη, ὅσον ἡ ψυχικὴ κατάστασις εἶναι καλύτερη καὶ ἐμποτίζεται ἀπὸ τὴν χριστιανικὴ γαλήνη καὶ χαρά.

Τὸ συμπέρασμα εἶναι ὅτι ὁ καλὸς ιερεὺς μπορεῖ μὲ τὴν εὐεργετικὴ ἐπίδρασι στὴν ψυχὴ τοῦ ἀσθενοῦς νὰ ἐπιταχύνῃ τὴν ἀνάρρωσί του ἡ νὰ καταστήσῃ τὴ διαδρομὴ τῆς ἀσθένειας του ὀλιγώτερον ὀδυνηρή. Υπολείπεται νὰ ἐπισημάνωμε τὰ πλαίσια μέσα στὰ ὅποια ἀπαιτεῖται ἡ εὐεργετικὴ αὐτὴ ποιμαντικὴ ἐπίδρασις...

## Πολιτιστικὸς μεταβολισμός

Τὸ ἥθος, λοιπόν, τοῦ ὄρθιοδόξου χριστιανοῦ ἐμπνέεται ἀπὸ ἔνα τρισσὸ σχῆμα: τῆς ἀγάπης, τῆς καλλιέργειας τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς ἀποφυγῆς τῆς κακίας καὶ τῶν παθῶν ἕτοι ὅπως μπορέσαμε νὰ τὸ ἀναπτύξουμε στὸ προηγούμενο τεῦχος. Αὐτὰ ὅλα δὲν στοιχειοθετοῦνται ὅπως εἴπαμε μόνο σὲ ἀτομικὸ ἐπίπεδο ἀλλὰ καὶ σὲ διαπροσωπικὸ καὶ κοινωνικό. Ὑπάρχει ἔνας μεταβολισμὸς πολιτιστικὸς σὲ ἔνα ἥθος καὶ μία στάση, ἔνα τρόπο ζωῆς. Οἱ βασικὲς σταθερὲς ποὺ ἀναπτύξαμε προδιαθέτουν σὲ στάσεις ζωῆς καὶ μεταφράζονται στὸν καθη-

ύπόψη του τὸ σύνολο τῶν ψυχοσωματικῶν λειτουργιῶν τοῦ ἀνθρώπου. Καμιὰ φορὰ πρέπει νὰ παραδεχθοῦμε, ὅτι ἡ καρδιὰ ἔχει λόγους ποὺ τὸ λογικό μας ἀγνοεῖ (Πασκάλ).

α. Σὲ πρόσφατη συζήτηση γιὰ τὴν καύση τῶν νεκρῶν ἡ πλειονότητα τοῦ ἑλληνορθοδόξου πληθυσμοῦ δὲν δέχεται τόσο τὰ οἰκονομικο-τεχνικὰ καὶ περιβαλλοντικὰ ἐπιχειρήματα ποὺ προβάλλονται γιὰ τὴν καθιέρωσή της. Παραμένει στὴν ἀντίληψη ποὺ ἡ Ἐκκλησία τοῦ τὸν διδάσκει, ὅτι ὁ ἀνθρωπὸς πλάσθηκε ἐκ χοὸς καὶ μὲ τὴν πνοὴ ζωῆς ποὺ τοῦ ἐμφυσήθηκε στὸ πρόσωπο ἐγένετο εἰς ψυχὴν ζῶσαν καὶ ὄντας γῇ εἰς γῆν ἀπελεύσεται καὶ ἐκεὶ θὰ

# ΒΕΒΑΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΟΡΙΑ ΣΤΑ ΘΕΜΕΛΙΑ ΤΗΣ ΗΘΙΚΗΣ ΣΗΜΕΡΑ

Τοῦ κ. Α.Μ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ, Καθηγητοῦ τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν

μερινὸ δίο σὲ διαγωγή. Αὐτὴ ἡ διαγωγὴ ἔχει διαμορφωθεῖ στὴ διάρκεια ἐνὸς μακροῦ χρονικοῦ διαστήματος καὶ συνεχίζεται καὶ σήμερα ἔχοντας πίσω τῆς μία μακραίων παράδοση. Κοιτάζοντας πρὸς τὰ πίσω βλέπουμε τὶς 6υζαντινὲς καταβολὲς τοῦ ὄρθιοδόξου χριστιανοῦ τὸν ὅποιον ἡ Ὁρθοδοξία στήριζε καὶ στὴ διάρκεια τῆς τουρκοκρατίας καὶ τὸν στηρίζει ἀκόμη καὶ σήμερα. Ὁ νεοέλληνας συμπεριφέρεται διαποτισμένος ἀπ’ αὐτὴν τὴν παράδοση ποὺ τοῦ προσφέρει μία σφαιρικὴ ἀντίληψη γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὸν κόσμο. Σὲ ζητήματα ἐκσυγχρονισμοῦ δὲν μπορεῖ νὰ πεισθεῖ μόνο ἀπὸ λογικὰ ἐπιχειρήματα. Πρέπει νὰ λειτουργήσει ἐνὸς εἰδικοῦ τύπου «συναισθηματικὴ νοημοσύνη», αὐτὸ ποὺ θὰ μπορούσαμε νὰ ὀνομάσουμε στὴν παράδοσή μας «νοῦς ἐν καρδίᾳ». Γιὰ νὰ λειτουργήσει, δηλαδή, ὁ νοῦς πρέπει νὰ λάβει

περιμένει τὴν ἀνάσταση (Γένεση 6· 7· γ’ 19). “Ἐνας ὀλόκληρος πολιτισμὸς γύρω ἀπὸ τὸν σεβασμὸ τῶν νεκρῶν καὶ τῶν ὑπολοίπων τους, ὑπολοίπων τοῦ καθενὸς ἀλλὰ καὶ τῶν λειψάνων τῶν ἀγίων ἔχει ἀναπτυχθεῖ. Στηρίζεται στὴν Ἀγίᾳ Γραφὴ καὶ στὴ διδασκαλία τῶν Πατέρων καὶ ἔχει θεμελιώσει μὰ πολιτιστικὴ κληρονομιὰ καὶ ἔνα σύνολο αὐτονοήτων. Τί εἶναι ὅμως ὁ πολιτισμὸς ἄλλο ἀπὸ τὸ σύνολο τῶν αὐτονοήτων κανόνων καὶ ἀξιῶν μιᾶς συγκεκριμένης κοινωνίας;

6. “Ἐτοι, γιὰ τὸν Ἐλληνα ὄρθιοδόξο –ποὺ ἔχει τὸ αἴσθημα ὅτι φιλοξενεῖται σ’ ἔνα κόσμο ποὺ ἀνήκει στὸ Θεό – εἶναι αὐτονόητο νὰ φιλοξενεῖ κι ὁ ἴδιος μὲ τὴ σειρά του ὅποιον τοῦ ζητάει φιλοξενία στὴ χώρα του καὶ ταυτόχρονα νὰ τὸν προστατεύει. Εἶναι χαρακτηριστικὴ ἡ στάση συνόλου τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ

στὴν περίπτωση τοῦ Κούρδου ἡγέτη Ὄτσαλάν. Ἀνεξαρτήτως πολιτικῶν χειρισμῶν καὶ ἀδέξιων πρωτοβουλιῶν μὴ κυβερνητικῶν παραγόντων ὑπῆρξε πάνδημος κατακραυγὴ ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως ὅταν πέρασε στὴν κοινὴ γνώμη ἡ ὑποψία ὅτι πιθανὸν νὰ ἦταν ἡθελημένη ἡ παράδοση τοῦ Κούρδου στοὺς Τούρκους. Ὁ Ἑλληνας δὲν μποροῦσε νὰ ἀντέξει τὴν ἐνοχὴ ὅτι ἔστω καὶ ἄθελά του συνέβαλε σὲ μία παράδοση-προδοσία.

γ. Τις ἴδιες ἀντιδράσεις εἶχαμε ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων καὶ στὴν περίπτωση τοῦ σερβικοῦ λαοῦ. Εἶναι, ἀλήθεια, ὅτι οἱ Ἑλληνες συμπαραστάθηκαν στοὺς Σέρβους ἔχοντας τὸ αἴσθημα ὅτι συμπαραστέκονται σ' ἐναν ἀδελφὸ καὶ φύλο ὁρθόδοξο λαό. Τὸ βαθύτερο κίνητρο, ὅμως, ἦταν περισσότερο τὸ μέγεθος τῆς ἀδικίας ποὺ αἰσθανόντουσαν ὅτι γίνεται ἀπέναντι σ' αὐτὸν τὸν λαὸ καὶ ὅχι ἡ ἐλλειψη πληροφοριῶν γιὰ τὸ τί πραγματικὰ συνέβαινε στὸ Κοσσυφοπέδιο. Εἴχαμε συνείδηση ὅτι κι ἀπὸ τὴν ἄλλη πλευρὰ γινόντουσαν ἀσφαλῶς ἀδικίες καὶ κατεπατοῦντο ἀνθρώπινα δικαιώματα γιὰ τὰ ὅποια εἶναι ἰδιαίτερα εὐάίσθητος σὰν λαὸς ὁ ἑλληνικός. Αὐτὸ ποὺ προκάλεσε τὴν ἀντίδραση καὶ τὴν μήνη τοῦ Ἑλληνα, ὅχι μόνο ἐναντίον τῶν «συμμάχων» ἀλλὰ καὶ ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεώς του, ἦταν τὰ ἐπιχειρήματα ποὺ χρησιμοποιήθηκαν γιὰ νὰ δικαιολογήσουν ἐναν «δίκαιο» πόλεμο μὲ ἀδικίες.

Σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο οἱ Ἑλληνες ἔμαθαν πολὺ καλὰ ἀπὸ τοὺς Ρωμαίους, κατὰ τὴ διάρκεια μακροχρόνιων πολιτιστικῶν ἀνταλλαγῶν, τί σημαίνει ἡ ρήση τοῦ ρωμαϊκοῦ δικαίου «sumptum ius, summa injuria» (ἡ ὑπερβολικὴ δικαιοσύνη συνιστᾶ ὑπερβολικὴ ἀδικία). Καὶ ἐν προκειμένῳ εἶχαν πλήρη συνείδηση τοῦ εὐαγγελικοῦ λόγου ὅτι «ἐὰν μὴ περισσεύῃ ἡ δικαιοσύνη αὐτῶν πλεῖον τῶν γραμματέων καὶ Φαρισαίων, οὐ μὴ εἰσέλθωσιν εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν» (Ματθαίου ε', 20). Σ' αὐτὸ τὸ πνεῦμα τοποθετήθηκαν καὶ ἐπροξαν ἀνάλογα καὶ σ' ἐνα μεγάλο βαθμὸ δικαιώθηκαν κιόλας ἐκ τῶν ὑστέρων.

δ. Σκιαγραφώντας τὴν φυσιογνωμία τοῦ νεοέλληνα ἔτσι ὥπως εἶναι διαποτισμένος ἀπὸ τὴν ὁρθόδοξη παράδοση θὰ πρόσθετα μερικὰ ἀκόμα χαρακτηριστικά του μὲ πρῶτο τὴν εὐθύτητά του. Στὶς μέχρι τώρα συναλλαγές του ὁ λόγος του ἦταν συμβόλαιο. Στηριγμένος στὸ εὐαγγελικὸ τὸ ναὶ νὰ εἶναι ναὶ καὶ τὸ ὅχι νὰ εἶναι ὅχι (Ματθαίου ε', 37), ἀρκεῖτο στὸ νὰ δώσει λόγο εἴτε γιὰ νὰ κλείσει δουλειὰ εἴτε γιὰ νὰ παντρευτεῖ εἴτε σὲ ἄλλες περιπτώσεις τοῦ καθημερινοῦ του δίου. Δὲν μποροῦσε νὰ πάρει πίσω τὸ λόγο του. Ὁ λόγος αὐτὸς ἐπιδεδαιωνόταν καὶ μὲ τὸ δόσιμο τοῦ χεριοῦ. Σήμερα γενικὰ ἐκεῖνο ποὺ μᾶς φοβίζει εἶναι ὅτι καὶ ἡ ὑπογραφὴ παίρνεται πίσω, ἀλλὰ καὶ κινούμεθα ἀνεξάρτητα ἀπ' αὐτὰ ποὺ ἔχουμε ὑπογράψει, διαφορετικὰ ἀπ' αὐτὰ ποὺ ἔχουμε ὑποσχεθεῖ.



## Tà νέα σύνορα

Σὲ ὅλα αὐτὰ κύριο χαρακτηριστικὸ τοῦ ὄρθοδοξου ἥταν ὅτι εἶχε ἐπίγνωση τῶν ὁρίων του, κάτι ποὺ τὸν προφύλασσε ἀπὸ τὴν ὕδρη. Ξεπερνοῦσε τὰ ὄρια του μόνο μὲ τὴν ἀγιότητα ποὺ ἐπιτυγχάνει αὐτὴ τὴν ὑπέρβαση μὲ τὴν δύναμη ἐξ ὑψους. "Ετσι δὲν ἔνιωθε αὐτονομημένος καὶ ἄρα ξένος καὶ μόνος. "Εχοντας ἐμπειρία τῶν ὁρίων του ὀναζητοῦσε βοήθεια ὅπου καὶ ὅταν τὴν χρειαζόταν ἀπὸ τὸ Θεό καὶ τοὺς ἀνθρώπους καὶ αἰσθανόταν μέλος τῆς νέας ἀνθρωπότητας καὶ φιλοτιμεῖτο νὰ προοδεύει ὑποχωρώντας καὶ ἀφήνοντας τοὺς ἄλλους νὰ προηγοῦνται καὶ νὰ προτιμῶνται περισσότερο ἀπ' αὐτόν.

Ἡ ἰδανικὴ ὅμως περιγραφὴ τοῦ ὄρθοδοξου ἥθους καὶ τῆς θεμελιώσεώς του δὲν πραγματοποιεῖται ἀπόσκοπτα. Καὶ γιατὶ ὁ συγκεκριμένος ἀνθρωπός ἔχει τὰ δικά του ὄρια, τὶς δικές του δυνατότητες, τὰ ἐμπόδια ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὸν ἑαυτό του ἀλλὰ καὶ ἀπὸ πνευματικὲς δυνάμεις ποὺ τὸν ἀντιμάχονται. Τὰ ἐμπόδια ὅμως προέρχονται καὶ ἀπὸ τὸν ἔξω κόσμο καὶ ἀπὸ τὴν κοινωνία, ἀπὸ ἰδεολογίες ποὺ ἔχουν ἄλλη νοοτροπία καὶ ἀντίληψη γιὰ τὴ στήριξη τῆς ἡθικῆς. Κάτι ποὺ γιὰ τὸν ἔνα εἶναι ἡθικὸ γιὰ τὸν ἄλλο εἶναι ἀδιάφορο ἢ καὶ ἀνήθικο. Διαμορφώνονται κανόνες ζωῆς καὶ ἀξίες ἀντιφατικές. "Ολοὶ δὲν πρεσβεύουν τὰ ἴδια καὶ ὁ ἄλλος δὲν αἰσθάνεται ὑποχρεωμένος νὰ σεβαστεῖ καὶ νὰ τηρήσει τὰ πιστεύω του ἄλλου.

Τὸ ξήτημα εἶναι πῶς θὰ φθάσουμε σ' ἔνα ἐλάχιστο δεδαιοτήτων γιὰ νὰ διευθετήσουμε τὸ μέχρις ἐκεῖ καὶ μὴ παρέκει, τὰ ὄρια πέραν τῶν ὁποίων δὲν θὰ μπορούσαμε νὰ ὑποχωρήσουμε στὶς ἀπαιτήσεις τῶν ἄλλων ἢ οἱ ἄλλοι στὶς ἀπαιτήσεις μας. Ἐδῶ χρειάζεται μία συμφωνία ὅπου θὰ λαμβάνεται ὑπόψη τὸ δίκαιο τοῦ ἀσθενεστέρου καὶ ὅπου τὸ δίκαιο τοῦ ἰσχυροτέρου νὰ μὴν εἶναι τὸ ἰσχύον. Νὰ γίνει σεβαστὴ ἡ ποικιλία καὶ νὰ ἀπεμποληθεῖ ὁ φανατισμὸς ποὺ θὰ θεωρεῖ τὴν ποικιλία ως ἀλλοτριότητα καὶ ἄρα ἐχθρικὴ καὶ ἐπικίνδυνη.

Ἡ Ὁρθοδοξία, ἔχοντας ἀπέραντο σεβασμὸ πρὸς τὴν ἐλευθερία, τὴν μοναδικότητα καὶ τὴν ἰσότητα τοῦ ἄλλου ἀνθρώπου, μπορεῖ, μὲ τὴν πρόταση εἰρήνης ποὺ κάνει καὶ τὸ αἴσθημα δικαιοσύνης καὶ σεβασμοῦ τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων ποὺ διακηρύττει, νὰ θέσει τὰ θεμέλια γιὰ τὴν οἰκοδόμηση ὁρίων ποὺ δὲν θὰ ἀπο-κλείουν ἀλλὰ θὰ περι-κλείουν. Συνόρων ποὺ δὲν θὰ ἔξοριζουν ἀλλὰ ποὺ θὰ προσκαλοῦν νὰ τὰ εἰσέλθουμε μὲ ὅλο τὸ σεβασμὸ τοῦ διαφορετικοῦ καὶ τῆς τηρήσεως τῶν ἀποστάσεων, ποὺ βοηθάει στὸ νὰ μὴν ἀσφυκτιοῦμε καὶ νὰ μὴν συγκρουόμεθα. Μ' αὐτὸν τὸν τρόπο μποροῦμε καὶ διατηροῦμε τόσο τὶς δεδαιοτήτες μας ὅσο καὶ στεκόμαστε μεθόριοι στὴ διαμόρφωση τῶν θεμελίων τῆς ἡθικῆς μας καὶ τοῦ ἥθους μας.



# η βασικη αρχη τογ σταρετς ζωσιμα

## Για την λαγκοστια ενοχη λου αποτελεσε και τη βαση για τις «οικοδογικες» του αντιληφεις

**Σ**τὸ προηγούμενο ἄρθρο μας εἰδαμε τὶς «οἰκολογικὲς» ἀντιλήψεις τοῦ στάρετς Ζωσιμᾶ γιὰ τὶς σχέσεις τοῦ ἀνθρώπου μὲ τὰ πουλιά, τὰ ζῶα, τὰ φυτὰ καὶ γιὰ ὀλόκληρη τὴν κτίσην γενικὰ ποὺ «συστενάζει καὶ συνωδίνει» ἔξαιτίας τῆς πρώτης ἀμαρτίας καὶ τῆς ἐνοχῆς του «γιὰ ὅλους καὶ γιὰ ὅλα».

Μιὰ βασικὴ ἀρχὴ τοῦ στάρετς Ζωσιμᾶ ποὺ ἀποτελεῖ καὶ τὴ βάση τῶν «οἰκολογικῶν» του ἀντιλήψεων, εἶναι ὅτι «ὁ κάθε ἄνθρωπος φταίει γιὰ ὅλους καὶ γιὰ ὅλα, χώρια ἀπὸ τὶς δικές του ἀμαρτίες» (Μέρ. Β', Βιβλ. VI, κεφ. 2[δ]). Ἡ ἀρχὴ αὐτὴ προέρχεται στὴν πραγματικότητα ἀπὸ τὴν ζωντανὴ ἐπαφὴν μὲ τὸ ρωσικὸ δρθόδοξο λαὸ καὶ γενικὰ ἀπὸ τὴν μακρόχρονη παράδοσην τῆς Οἰκουμενικῆς Ὁρθοδοξίας. Σὰν τέτοια συνδέεται μὲ τὴν πατερικὴν ἀντίληψη γιὰ τὴν συναίσθησην τῆς εὐθύνης ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὴν ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου, ἀπὸ τὸ πρόσωπο. Εἶναι ἡ «εὐθύνη» τοῦ προσώπου ποὺ ἀποτελεῖ, ὅπως γράφει κι ὁ Νιοστογιέφσκι τὸ 1876, στὸ Ἡμερολόγιο ἐνὸς συγγραφέα, «μιὰν ἀπὸ τὶς βασικότερες ιδέες τοῦ Χριστιανισμοῦ». Ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἄποψη, ἡ εὐθύνη ὅλων μας γιὰ ὅλους καὶ γιὰ ὅλα σημαίνει ὅτι ἀπὸ τὴν ἴδια τὴν φύση μας ἀλλὰ κι ἀπὸ τὴν ἐλευθερία μας ἀνήκουμε στὸ ἀνθρώπινο γένος καὶ εἴμαστε ώς νιοὶ τοῦ Ἅδαμ ὅλοι ἀμαρτωλοί, συμμετέχοντας στὴν ἀνθρώπινη πτώση.

Ἡ κοινὴ συμμετοχή, λοιπόν, στὸ προπατορικὸ ἀμάρτημα κάνει ὅλους τοὺς ἀνθρώπους ἐνοχους

Τοῦ Καθηγ. κ. MIX. K. ΜΑΚΡΑΚΗ

μεταξύ τους, μεταδίδοντας μὲ τὴν κληρονομικότητα τὸ ἀμάρτημα αὐτό, ἐπομένως καὶ τὴν παγκόσμια ἐνοχή, ἀπὸ γενιὰ σὲ γενιά. Μὲ αὐτὴν ἔννοια, κάθε ἀπόγονος τοῦ Ἅδαμ βαρύνεται ὅχι μονάχα μὲ τὶς δικές του ἀμαρτίες, ἀλλὰ καὶ μὲ τὶς ἀμαρτίες κάθε ἀνθρώπου ποὺ τὴν ἐνοχή του ἐπίσης πρέπει νὰ πάρει πάνω του. Ἔτσι ποὺ νὰ υποφέρει γιὰ τὶς ἀμαρτίες τοῦ ἄλλου σὰν νὰ ἔταιναν αὐτὸς ὁ ἐνοχος. Γιατὶ τέτοιος ἐνοχος πρέπει νὰ νιώθει γιὰ ὅλους καὶ γιὰ ὅλα. «Οχι μονάχα ἀπέναντι στὸ συνάνθρωπό του ἀλλὰ καὶ ἀπέναντι στὴν φύση, στὰ ζῶα, στὰ πουλιά, ποὺ οἱ σχέσεις του διαταράχτηκαν ἔξαιτίας τῆς πρώτης ἀμαρτίας του.

Ἐτσι ἔχηγεῖται πῶς ὁ Μάρκελλος, ὁ μεγαλύτερος ἀδελφὸς τοῦ στάρετς Ζωσιμᾶ, νέος τότε, λίγο πρὶν ἀκόμα πεθάνει, ζητοῦσε συγχώρεσην ἀκόμα καὶ ἀπὸ τὰ πουλιά. Κάτι ποὺ κανένας δὲν μποροῦσε νὰ καταλάβει. Ἀκόμα καὶ ἡ μπτέρα του ποὺ ἀποροῦσε πῶς παίρνει πάνω του τόσα πολλὰ κρίματα (Μέρ. Β' Βιβλ. VI, κεφ. 2[α]). Ἡ ἀντίληψη ὅτι καθένας εἶναι ἐνοχος γιὰ ὅλους καὶ γιὰ ὅλα εἶναι ἀκατανόητη ὥχι μονάχα ἀπὸ ἀπλοϊκὸν ἀνθρώπους, ὅπως ἡ μπτέρα τοῦ Μαρκέλλου, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ἀνθρώπους τῶν γραμμάτων, ὅπως ὁ σοβιετικὸς μαρξιστής καὶ μέλος τοῦ Κόμματος Β. Β. Ἐρμίλοφ. Σ' ἔνα ἔργο του γιὰ τὶς ἀντιδραστικὲς ιδέες τοῦ Νιοστογιέφσκι (1948), θεωρεῖ τὴν ἀντίληψη αὐτὴν ὡς «κοινή, ύποκριτικὰ

ἀνόητη καὶ παράξενη ἵδεα τῆς ἄψυχης χριστιανικῆς ἡθικῆς». Τὴν βλέπει σὰν δικαίωση τοῦ πόνου καὶ τῆς κοινωνικῆς διάρθρωσης ποὺ τὸν προξενεῖ, ύποστηρίζοντας ὅτι ὁ συγγραφέας ἔξαλείφει τὴν ὑπευθυνότητα γιὰ κοινωνικὴ δικαιοσύνη, δικαιώνει τοὺς ἐνόχους καὶ προδίδει τοὺς ἥρωές του. Μ' ἔνα παρόμοιο τρόπο κι ἔνας ἄλλος σοβιετικός, ὁ Γκ. Μ. Φρίντλεντερ, ἀν καὶ πιὸ συγκαταβατικός, ὅμως μὲ τὸ νὰ εἶναι δεμένος κι αὐτὸς μὲ τὴ διδασκαλία τοῦ Λένιν, ἀπορρίπτει ἐπίσης, σ' ἔνα σχετικὸ ἄρθρο του γιὰ τὸν Ντοστογιέφσκι (1956), τὴν ἀντίληψή του γιὰ τὴν παναθρώπινη ἐνοχή. Πιστεύει ὅτι ἀποτελεῖ μιὰ προσπάθεια τοῦ συγγραφέα νὰ πείσει τὸ λαὸ γιὰ τὴν ἀδυναμία του ἀπέναντι στὸ κακὸ ποὺ ὑπάρχει δῆθεν μέσα του.

Ἡ διαφωνία τῶν σοβιετικῶν γενικὰ μὲ τὸν Ντοστογιέφσκι πάνω στὴν βασικὴ του ἀρχὴ ὅτι καθένας φταίει γιὰ ὄλους καὶ γιὰ ὄλα, μιὰ ἀρχὴ ποὺ ἔχει ἄμεση σχέση μὲ τὸν πόνο σὰν συνέπεια τοῦ κακοῦ στὸν κόσμο, βρίσκεται στὸ γεγονός ὅτι ὁ διάσημος συγγραφέας ἐντοπίζει τὸ κακὸ στὴν ἀνθρώπινη φύση, σὲ ἀντίθεση μὲ τοὺς σοσιαλιστὲς ποὺ τὸ μετατοπίζουν στὴν κακὴ δομὴ τῆς κοινωνίας. Τὸ κακὸ ὅμως δὲν ὑπάρχει ἔξω ἀπὸ μᾶς. Ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν κοινὴ μας φύση καὶ ἀπὸ τὴν ἐλευθερία μας ποὺ σημαίνει εὐθύνη. Ἐλευθερία ὅτι ἐσύ ὁ ἕδιος ως ιδιαίτερο πρόσωπο παίρνεις θέσην ἀπέναντι στὸ κακό. «Ἐλευθερία, λέει ὁ Ντοστογιέφσκι, σημαίνει προσωπικὴ στάση τοῦ ἀνθρώπου ἀπέναντι στὸ Θεό, τὸν ἔαυτό του, τὸ περιβάλλον, τὴν κοινωνία καὶ τὰ πάντα». Ἀπὸ τὴν στιγμή, λοιπόν, ποὺ θὰ δεκτοῦμε, ὅπως συμπεραίνει ἔνας μελετητὴς τοῦ μεγάλου Ρώσου, μὲ βάση τὴν παραπάνω ἀντίληψή του γιὰ τὴν ἐλευθερία, «μιὰ μετατόπιση τῆς εὐθύνης στὸ

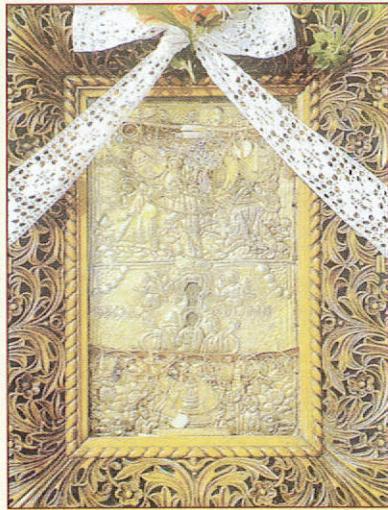
περιβάλλον, στὴν sreda, καταργεῖται ὁ ἄνθρωπος ὡς πρόσωπο».

Σὲ ἀντίθεση, λοιπόν, μὲ τοὺς σοβιετικοὺς σοσιαλιστές, ποὺ μὲ τὴν μετατόπιση τους αὐτὴν καταργοῦν τὴν προσωπικὴ ἐλευθερία, ἡ θέση τοῦ Ντοστογιέφσκι, ὅπως ἐκφράζεται μὲ τὸ στόμα τοῦ στάρετς Ζωσιμᾶ, ἡ βασικὴ του δηλαδὴ ἀρχὴ γιὰ τὴν παγκόσμια ἐνοχή, «εἶναι ὁ χριστιανικὸς τρόπος ἀντιμετωπίσεως τῆς ἀμαρτίας». Εἶναι ἡ συναίσθηση τῆς εὐθύνης ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὴν ἐλευθερία τοῦ ἀνθρώπου, ἀπὸ τὸ πρόσωπο. Ἡ συναίσθηση αὐτὴ ποὺ κάνει τὸ Μάρκελλο νὰ νιώθει ἐνοχὴ γιὰ ὄλους καὶ γιὰ ὄλα. Μιὰν ἀντίληψη ποὺ ὁ ἀδελφός του, ὁ στάρετς Ζωσιμᾶς, ὅσο ἵταν μικρὸ παιδὶ ἀκόμα, μὲ τὸν ονοματείαν Ζηνόβιος τότε, δὲν μποροῦσε νὰ καταλάβει. Καὶ ὅταν ἀργότερα τὴν κατάλαβε, προσπάθησε νὰ τὴν ἔξηγήσει μὲ τὰ παρακάτω λόγια: «Ο νεαρὸς ἀδελφός μου ζητοῦσε συγχώρεση ἀπὸ τὰ πουλιά: Κάτι τέτοιο φαίνεται ἵσως ἀκατανόητο, εἶναι ὅμως σωστό, γιατὶ ὄλα στὸν κόσμο, ὅπως ὁ ὥκεανός, ρέουν καὶ ἀνακατώνονται, ἀγγίζουν τὸ ἔνα τὸ ἄλλο. Αγγιέ το στὸ ἔνα μέρος καὶ θὰ νιώ-

σεις νὰ μεταδίδεται τὸ ἄγγιγμά σου στὸν ἄλλο ἄκρη τοῦ κόσμου... „Όλα εἶναι, ὅπως ὁ ὥκεανός, σᾶς λέω... μιὰ παγκόσμια ἀγάπη, μιὰ ἀγάπη γιὰ ὄλα...» (Μέρ. Β', βιβλ. VI, κεφ. 3[z]).

Ἄλλὰ γιὰ τὸ Μάρκελλο ποὺ ἀπὸ ἀγάπη πρὸς τὰ πουλιὰ ζητοῦσε συγχώρεση κι ἀπὸ αὐτά, καὶ ποὺ μὲ τὴν μεταστροφὴν του καὶ τὸ θάνατό του ἐπηρέασε τόσο πολὺ τὸν ἀδελφό του, παιδὶ ἀκόμα, προπάντων ὅμως ως νεαρὸς ἀξιωματικὸς κατὰ τὴν δική του μεταστροφὴν ἀπὸ τὴν ἐκλυτὴν ζωὴν του στὸ στρατὸ σὲ μιὰ νέα ζωὴ, σ' αὐτὴν τοῦ στάρετς Ζωσιμᾶ, θὰ κάνουμε ιδιαίτερο λόγο στὸ ἐπόμενό μας ἄρθρο.





# ΠΑΝΑΓΙΑ «Η ΧΡΥΣΟΠΗΓΗ» ΤΗΣ ΣΙΦΝΟΥ

Τοῦ πανος. Ἀρχιμ. κ. Δωροθέου Πολυκανδριώτη

Στὸν ἵερον βράχο τῆς «Χρυσοπηγῆς» στὴ Σίφνο, ταξιδέψαμε καὶ πάλι, τὴν Πέμπτη τῆς Ἀναλήψεως, καὶ ἀφόσφιμε τὴν ψυχή μας νὰ μυσταγωγῆται στὸν ἱερὰ ὑμνωδία του ἐσπερινοῦ τῆς μεγάλης Δεσποτικῆς ἑορτῆς, καθὼς τὴν ἀγκάλιασαν καὶ τὴν συνόδευαν πρὸς τὸν οὐρανὸν οἱ ἐσπερινὲς ἡλιαχτίδες καὶ τὴν μύρων ἡ ἀλμύρα καὶ ἡ κατανυκτικὴ σιωπὴ τῆς θάλασσας τοῦ Αἰγαίου, ποὺ κατασπάζεται εὐλαβικὰ νύχτα μέρα, αἰῶνες τώρα, τὰ κράσπεδα τῶν βράχων τοῦ ὥραίου ἀκρωτηρίου, τὰ ὑφασμένα μὲ τὶς μνήμες, τοὺς θρύλους καὶ τὶς παραδόσεις τῆς Σίφνου.

Οἱ ὥραιοι μονόκλιτοι, κυκλαδικῆς ἀρχιτεκτονικῆς ναός, μὲ τὸ τρίστιπλο κωδωνοστάσιο καὶ τὴν ὥραια αὐλὴν μὲ τὶς γραφικὲς πλάκες, ποὺ τὶς συνδέει μιὰ ἀπλὴ γραμμὴ ἀπὸ ἀσβέστη, δεσπόζει στὸν ὥραια αὐτὴν περιοχὴν καὶ ἀποτελεῖ σημεῖο πνευματικῆς ἀναφορᾶς τῶν ἀπανταχοῦ τῆς γῆς Σιφνίων. Κίστικε τὸ 1650, ἐπάνω σὲ θεμέλια ἀρχαίου Ναοῦ καὶ ἡ εἰκόνα τῆς Παναγίας, τῆς «Χρυσοπηγῆς», βρέθηκε στὴ θάλασσα ἀπὸ ψαράδες, ὅταν ἔνα δυνατὸ φῶς ὑποδίλωσε τὸ σημεῖο ποὺ βρισκόταν, καὶ θέλησε νὰ παραμείνει ἐδῶ, ἀπομονωμένη ἀπὸ τὸ θύριο τοῦ κόσμου, καταδεκτικὴ ὅμικας στὶς προσευχές, τὶς παρακλήσεις καὶ τὶς δεήσεις τῶν ἀνθρώπων. Τὸ ἀκρωτήριο εἶναι κομμένο στὰ δύο· μιὰ παράδοση θέλει, τὴν ἐποχὴ ποὺ πειρατὲς προσπάθησαν νὰ λεηλατήσουν τὴν Ἐκκλησία καὶ κοιμόντουσαν στὸν αὐλὴν τῆς, τρεῖς πιστὲς γερόντισες νὰ ἔλθουν γιὰ ἀνάφουν τὸ καντίλι τῆς Παναγίας, καὶ ἐνῶ οἱ πειρατὲς ἔζυνθσαν καὶ τὶς κυνηγοῦσαν γιὰ νὰ τὶς παραδόσουν στὸ θάνατο, ἐκεῖνες ἐπικαλέστηκαν τὴ θοίθεια τῆς «Χρυσοπηγῆς», κι ὁ βράχος χωρίστηκε στὰ δύο, οἱ πειρατὲς ἔμειναν ἀπὸ τὴν μιὰ καὶ ἐκεῖνες, ἔντρομες καὶ ἄφωνες ἀπὸ τὴν ἄλλη, ἀφίνοντας τὸ θαῦμα νὰ φθάσει σὰν παρακαταθήκη, ἀπὸ στόμα σὲ στόμα, μέχρι σήμερα.

Ἄλλὰ καὶ ὅταν τὸ 1676 ἡ Σίφνος ἀπειλήθηκε ἀπὸ «πανούκλα» καὶ οἱ ἀνθρώποι ἀπέθησκαν ὡς ἔνας κατόπιν τοῦ ἄλλου, η λιτανεία τοῦ ἵερου Εἰκονίσματος τὴν παραμονὴν τῆς Ἀναλήψεως, σὲ ὅλο τὸ νησί, ἐπιδαψίλευσε περισσὸν εὐλογία καὶ χάρην καὶ



σώθηκαν οἱ ἀνθρώποι καὶ κάθε χρόνο, τὴν ἡμέρα τῆς Ἀναλήψεως, πανδήμως τὸν τιμοῦν καὶ τὴν ἑορτάζουν.

«Πανηγυράδες», εὐσέβεις Σίφνιοι, φιλοξενοῦν τὸ ἱερὸν εἰκόνισμα κάθε χρόνο καὶ σὲ μία ἄλλη ἐκκλησία τῶν ἐνοριῶν τοῦ νησοῦ, καὶ μὲ πειρσθὴ εὐλάβεια προευπρεπίζουν τὸν πανήγυρη, ἐπιμελούμενοι τὸν ναό της καὶ φιλοξενώντας τοὺς ἑκατοντάδες προσκυντές, πλουσιόπορα, μετὰ τὸ τέλος τοῦ ἐσπερινοῦ, στὶς καθαρὲς παραδοσιακὲς τράπεζες, δίπλα στὸ Προσκύνημα.

Η εἰκόνα μεταφέρεται ἀπὸ τὸ λιμάνι τῶν Καμαρῶν στὸν ἱερὸν βράχο τοῦ ἀκρωτηρίου, μὲ τὸ πλοῖο τῆς γραμμῆς, ἀπὸ ὅπου ἀποβιβάζεται στὰ χέρια τοῦ πανηγυρᾶ, σὲ σημαιοστόλιστο καϊκί, κι ἀπὸ ἐκεῖ, στὸ μικρὸ μῶλο τοῦ ἀκρωτηρίου, ὅπου οἱ ἑκατοντάδες φιλέορτοι κριστιανοὶ τὴν περιμένουν, προσφέροντάς της ἔνα δάκρυ εὐγνωμοσύνης καὶ ψάλλοντας ὅλοι μαζὶ τὸ τελευταῖο «Χριστὸς Ἀνέστη!»

Οποις ἡ Τῆνος ἔχει τὴ Μεγαλόχαρη, ἡ Πάρος τὴν Ἐκατονταπυλιανή, ἡ Ἀνδρος τὴ Θεοσκέπαστη, ἡ Σίκινος τὴν Παντάνασσα, ἡ Ἀμοργός τὴ Χοζοβιώτισσα, ἡ Μύκονος τὴν Τουρλιανή, ἡ Σίφνος ἔχει πολιούχο καὶ προστάτιδα της τὴν «Χρυσοπηγή», καὶ οἱ εὐσέβεις καὶ ἐκ φύσεως εὐγένεις καὶ φιλόμουνοι κάτοικοι της, τὴν πρεσβεία καὶ μεσιτεία της ἐπικαλοῦνται καθ' ἔκαστην, καὶ στὰ χέρια της ἐναποθέτουν τὴ ςωὴν καὶ τὶς ἐλπίδες τους.



# ΠΕΝΤΕ ΝΕΟΙ ΟΣΙΟΜΑΡΤΥΡΕΣ ΣΤΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΣ

**Λ**ειψώ, ένα μικρό άλλα πολὺ γραφικό νησάκι στὸ Σύμπλεγμα τῶν Δωδεκανήσων μεταξὺ Λέρου καὶ Πάτμου ἀποτελεῖ Δῆμο ἀπὸ τὴν ἴταλοκρατία, ἐκκλησιαστικὰ ύπαγεται στὴν πατριαρχικὴ ἔξαρχία τῆς Πάτμου. Κατάσπαρτο ἀπὸ πάμπολλα ἔωλησία, ἐρημητήρια καὶ καθίσματα μιὰ πολὺ βαριὰ κλιρονομιὰ ποὺ ἔχει ἐπωμασθεῖ ὁ δραστήριος ἐφημέριος τοῦ νησιοῦ ἀρχιμανδρίτης τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου Νικηφόρος Κομιουνδοῦρος ποὺ ἀνάλωσε τὴν ζωή του ὅλη στὸ νὰ ἀνοικοδομεῖ καὶ ἔξωραζει τὶς ἐκκλησιοῦλες καὶ τὰ ἵερὰ προσκυνήματα τοῦ νησιοῦ του. Ἀπὸ πολὺ μικρὸς εἰσῆλθε στὴν ἀδελφότητα τῆς Μονῆς τοῦ Θεολόγου καὶ παράλληλα τελείωσε τὴν Πατμάδα ἐκκλησιαστικὴ Σχολὴ καὶ ὅταν χειροτονήθηκε Ἰερέας κλήθηκε νὰ καλύψει τὰ ἐφημεριακὰ καθήκοντα τῶν Λειψῶν. Ἐπανειλημένως τοῦ ξητήθηκε νὰ ἀναλάβει τὴν ἱγνομενία τῆς Μονῆς τῆς μετανοίας του, ἀλλὰ ἡ ἀγάπη τῶν κατοίκων καὶ ἡ δυναμικὴ ἀντίδρασή τους, ἀπ’ τὴν ἄλλη ἡ ἀφοσίωσή του στὸ νησάκι του τὸν κράτησαν μακριὰ ἀπὸ τὴν δύσκολη διοίκηση τῆς Μεγάλης Πατριαρχικῆς Μονῆς.

Προστάτιδα ἔφορος καὶ πολιούχος τοῦ νησιοῦ εἶναι ἡ Παναγία ποὺ κρατᾷ στὰ χέρια τῆς τὸν ἑσταυδωμένο Χριστὸ καὶ ὄνομάζεται τοῦ «Χάρου» καὶ πανηγυρίζει στὶς 23 Αὐγούστου, μὲ κομμουδρῷ ἀπὸ τὰ γύρω νησάκια καὶ ποὺ ἀπὸ τὸ 1943 θαυματουργεῖ συνεχῶς ἀνθίζοντας τὰ ξερὰ καρίνα τοῦ Μαρτίου.

Πολλοί μοναχοί καὶ πρὶν ἀπὸ τοὺς Κολλυβάδες ἀσκήτεψαν στὸ νησάκι αὐτό, καὶ μερικοὶ ἀπ’ αὐτοὺς ἔλαβαν καὶ τὸν στέφανο τοῦ μαρτυρίου. Στὸ «Βραβεῖο» τῆς Μονῆς τοῦ Θεολόγου δρίσκωμε πέντε ὄσιομάρτυρες ποὺ μαρτύρησαν στοὺς Λειψῶν.

Α) Τὸν Μοναχὸ Νεόφυτο τὸν Ἀμοργινὸ ποὺ φονεύθηκε ἀπὸ τοὺς ἀγαρηνοὺς στὶς 6 Ἀπριλίου τοῦ 1558.

Β) Τὸν Μοναχὸ Ἰωνᾶ τὸν Λέριο ποὺ φονεύθηκε στὶς 28 Φεβρουαρίου τοῦ ἑτούς 1561.

Γ) Τὸν Μοναχὸ Νεόφυτο Φαξὸ ποὺ τὸν σκοτώσανε διὰ σκεπάργου στὶς 6 Δεκεμβρίου τοῦ 1609.

Τοῦ πανος. Ἀρχιμ. κ. Ρωμανοῦ Φωκάκη, Ἀγιογράφου

Δ) Τὸν Μοναχὸ Ἰωνᾶ τὸν Γαρυπῆ ἀπὸ τὴν Νίσυρο ποὺ πέθανε ἀπὸ δαρμὸ ὥπε τοῦ Μπεκήρι πασᾶ τὸν Ἀπριλίο τοῦ 1635.

Ε) Τὸν Μοναχὸ καὶ ἀναχωρητὴ Παρθένιο ἀπὸ τὴν Φιλιππούπολη ἐμαρτύρησε στὸ ἀσκήτηριό του στὸ Ἀγριό Νερό ἀφοῦ τὸν τρύπησαν στὸν λαυρὶ μὲ καλαμάκι τὸ ἑτούς 1696.

Ίσως ἡ παρούσια τόσων ὄσιομάρτυρων νὰ τράβηξε στὸ νησάκι αὐτὸ τοὺς Νηπτικοὺς καὶ ἀγιασμένους Κολλυβάδες.

Ο σεβασμός καὶ ἡ εὐλαβεία στοὺς ὄσιομάρτυρες αὐτοὺς ἔκανε τὸν ἀγιόφιλο καὶ φιλομάρτυρα Ιεροφόρο τοῦ νησιοῦ π. Νικηφόρο ποὺ θέλησε νὰ τοὺς ἔγάλει ἀπ’ τὴν ἀφάνεια καὶ νὰ τοὺς τιμήσει. Διακάής πόθος του εἶναι ἡ ἐπίσημη ἀνακήρυξή τους ἀπ’ τὸ σεπτὸ οἰκουμενικὸ Πατριαρχεῖο, καὶ νὰ ὁρισθεῖ καὶ ἡ ημερομηνία τῆς μνήμης τους. Περιστονέλεξε μὲ δέος τὰ ἵερὰ λειψανά τους ἀπὸ ἀσκήτηρια καὶ στήλαια, παρήγγειλε τὴν ἀκολουθία τους στὸν ἔξαρτο θύμονα Χαράλαμπο Μπουύσια γιὰ νὰ τοὺς ψάλλει καὶ τὴν πρώτη φοριὴ τοὺς στὸν Πάτμο ἀγιογράφῳ ιερομόναχο Ρωμανὸ Φωκάκη γιὰ νὰ προσκυνοῦνται καὶ νὰ γίνουνε εὐρύτερα γνωστοί.

Όλο τὸ νησάκι τῶν Λειψῶν ἐκτὸς ἀπὸ τὴν γραφικότητά του ἀποτέλει ὄρμη εὐαδίας πνευματικῆς.

Οι κάτοικοι του, 650 ψυχές, ὅλοι εἶναι ἐπηρεασμένοι ἀπὸ τὴν εὐεργετικὴ ἐπίδραση τῆς παρουσίας τόσων Μοναχῶν καὶ ὄγιών μορφῶν εἶναι πολὺ φιλόξενοι, εὐλαβεῖς καὶ εἰρηνικοὶ καὶ μὲ ἀφελότητα καρδιᾶς, διατηρώντας τὰ ἥθη καὶ τὰ ἔθιμα μὲ πολὺ σχολαστικότητα καὶ ἐπιμονή.

Αὐτὸς ποὺ ἔξειται τὸν ἔπαινο γιὰ ὅλη τὴν θρησκευτικὴ καὶ ἐκπολιτιστικὴ πρόσοδο καὶ ἀνάπτυξην τοῦ νησιοῦ τῶν Λειψῶν εἶναι ἀδιαφρισθῆτη ὁ καλόκαρδος καὶ ἀνιδιοτελῆς Ἰερέας του πατήρ Νικηφόρος πρὸς τὸν ὃποιον ὅχι μόνο οἱ Λειψῶντες οἱ ἀπανταχοῦ τῆς γῆς, ὅλλα καὶ οἱ κάτοικοι τῶν γύρω νησιῶν ὑποκλείνονται μὲ σεβασμὸ γιὰ τὸ τεράστιο καὶ θεάρεστο ἔργο του.



# ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΕΝΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΣΤΕΛΕΧΩΝ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

Τοῦ πανος. Ἀρχιμ. κ. ΠΑΥΛΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ Γραμματέως τῆς Σ. Ε. Χριστ. Ἀγωγῆς τῆς Νεότητος

**M**ιὰ ὅμορφη καὶ εὐλογημένη εὐκαιρία εἶχαν ὅλα τὰ στελέχη τῆς Ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς καὶ τῶν Ἱερῶν Μητροπόλεων τὰ ὅποια ἐργάζονται εἰς τὸν τομέα τῆς Νεότητος. Ἡταν τὸ διήμερο Συνέδριο Στελεχῶν Νεανικοῦ Ἐργου τὸ ὄποιο διοργανώθηκε κατὰ τὸ διήμερο 8-9 Μαΐου 1999 στὴν Αἴθουσα Τελετῶν τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Τὸ Συνέδριο, καρπὸς τῆς ἀνύστατης φροντίδας τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου καὶ τῶν Σεβασμιωτά-

Διακόσιοι περίπου σύνεδροι ἀπὸ ὅλες σχεδόν τὶς Μητροπόλεις τῆς Ἑκκλησίας μας, κληρικοὶ καὶ λαϊκοί, μὲ κοινὴ ἀναφορὰ τὴν διακονία τῆς Νεότητος, δρέθηκαν μαζὶ μὲ τὸν Ἀρχιεπίσκοπο καὶ ἄλλους Ἱεράρχες τῆς Ἑκκλησίας νὰ συμπροβληματίζονται ἐπάνω στὸ θέμα «Ἡ Ἑκκλησιολογικὴ θεώρησις τῆς Γ' χιλιετίας καὶ νεανικοὶ προβληματισμοὶ» ποὺ ἦταν τὸ γενικὸ θέμα τοῦ Συνέδριου.

Οἱ ἐργασίες τοῦ Συνέδριου ἔκεινησαν μὲ τὸν ὀγιασμό, τὸν ὄποιον ἐτέλεσε ὁ Πρόεδρος τῆς Συνοδικῆς Ἐπιτροπῆς Νεότητος, Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἀλεξανδρουπόλεως κ. Ἀνθίμος, ὁ ὄποιος μετὰ τὸ πέρας τοῦ ἀγιασμοῦ προσεφώνησε τὸν Μακαριώτατο καὶ τοὺς Συνέδρους. Στὴν προσφώνησή του μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐτόνισε ὅτι ἡ παρουσία τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου στὸ Συνέδριο ἐπιδεβαίνει τὸ μέγα ἐνδιαφέρον τῆς Ἱερᾶς Συνόδου γιὰ ὅσα συντελοῦνται ἢ πρέπει νὰ συντελεσθοῦν στὴν Ὁρθόδοξη Ἑκκλησίᾳ τῆς Ἑλλάδος γιὰ τὴν Νεότητα, καθὼς καὶ τὴν προσωπικὴ καὶ ἀδιάπτωτη ἀγωνία τοῦ Προκαθημένου τῆς Ἑκκλησίας μας γιὰ τὴν πορεία τῆς ἑλληνικῆς νεολαίας μέσα στὴν σύγχρονη, ἀπροσδιόριστη καὶ ἀπρόβλεπτη ἐποχή μας.

Ἐν συνεχείᾳ ἔλαβε τὸν λόγο ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος κ. Χριστόδουλος, ὁ ὄποιος ἔξεφρασε κατ' ἀρχὴν τὴν χαρά του διὰ τὴν ἐπὶ τὸ αὐτὸ συναγωγὴ τόσων ἀνθρώπων, εἰς τοὺς ὄποιους ἡ Ἑκκλησία ἔχει ἐμπιστευθεῖ τὸ μέγιστον ἔργον τῆς ἀγωγῆς κατὰ Χριστὸν τῶν νέων ἀνθρώπων καὶ τοὺς ἐπαίνεσε μὲ τὴν δεβαίότητα ὅτι ἡ παρουσία τους φανερώνει καὶ τὴν δική τους ἀγωνία καὶ μέριμνα γιὰ ὅσον τὸ δυνατὸν ἐπιτυχέστερη διακονία.



τῶν Μελῶν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου προκειμένου τὰ στελέχη τῆς Ἑκκλησίας τὰ ὅποια διακονοῦν εἰς τὸν πολλαπλῶς εὐαίσθητο καὶ πολυεύθυνο χῶρο τῆς Νεότητος, νὰ καταρτίζονται γιὰ νὰ μποροῦν νὰ ἀντιμετωπίζουν τὶς προκλήσεις τῆς ἐποχῆς, νὰ γνωρίζονται καὶ νὰ ἐπικοινωνοῦν διὰ νὰ ἀλληλοστηρίζονται, ὀργανώθηκε ἀπὸ τὴν Συνοδικὴ Ἐπιτροπὴ Νεότητος τῆς ὄποιας Πρόεδρος εἶναι ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Ἀλεξανδρουπόλεως κ. Ἀνθίμος.

Στὸ σύντομο μήνυμά του ἀναφέρθηκε στὶς τρεῖς ἔννοιες τοῦ Γενικοῦ θέματος, ἡ τρίτη χιλιετία, ἡ Ἐκκλησία καὶ οἱ νεανικοὶ προοδηληματισμοί. «Ἐχουμε ἐπίγνωση σὲ ποιά ἐποχὴ ζοῦμε, τόνισε ἐπιγραμματικά, καὶ γνωρίζουμε καλὰ ὅτι τὰ τελευταῖα 30-40 χρόνια ἔγιναν τόσα βῆματα, ὅσα δὲν ἔγιναν τοὺς προηγούμενους 19 αἰῶνες. Βλέπουμε ὅμως στὰ τέλη αὐτῆς τῆς χιλιετίας ἔνα κόσμο καὶ ἔνα πολιτισμὸν ὄλοκληρο νὰ καταρρέει. Ὁ λεγόμενος δυτικὸς πολιτισμὸς ἀποδείχθηκε ἔνας γυάλινος πολιτισμός, ἔνας πολιτισμὸς μὲ γυάλινα πόδια. "Οταν οἱ συνειδήσεις τῶν ἀνθρώπων δὲν ταράξονται μπροστὰ στὶς ἑκατόμβες τῶν ἀθώων θυμάτων καὶ τὰ καραβάνια τῶν προσφύγων, τότε διερωτᾶται κανεὶς ἂν πρόκειται γιὰ πολιτισμόν ἢ καταρρέοντα κόσμο».

Ἀναφερόμενος στὴν Ἐκκλησίᾳ, ὁ Μακαριώτατος, ἐτόνισε ὅτι σ' Αὐτὴν σὰν σὲ ἄλλη κιβωτό, καταφέγγουν καὶ σήμερα οἱ ἀνθρωποι μέσα στὸν κατακλυσμὸ

τῆς σύγχυσης διὰ νὰ συναντήσουν τὴν σταθερὴ ἐλπίδα, τὸν Ἰησοῦν Χριστό. Κάλεσε τοὺς συνέδρους νὰ διερωτηθοῦν, ἐὰν θὰ ἀντέξουμε στὸν πειρασμὸν νὰ βλέπουμε κάποιους νὰ φεύγουν, γιατὶ θὰ θελήσουμε νὰ διατηρήσουμε ἀνόθευτη τὴν ἀλήθεια τοῦ Εὐαγγελίου ἢ θὰ παρασυρθοῦμε καὶ θὰ ἐκκοσμικευθοῦμε γιὰ νὰ ἀρέσουμε στοὺς ἀνθρώπους;

Εἰς τὸ τέλος τῆς ὁμιλίας του, ὁ Μακαριώτατος, ἐκήρυξε τὴν ἔναρξη τοῦ συνεδρίου, εὐχόμενος τὸν φωτισμὸν καὶ τὴν χάρη τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴν εὐόδωση τῶν ἐργασιῶν του.

Πέντε εἰσηγητὲς εἶχαν ἀναλάβει νὰ διηγήσουν μὲ τὶς εἰσηγήσεις τους εἰς τὴν ἐμβάθυνση τοῦ θέματος καὶ νὰ προκαλέσουν τὸν προοδηληματισμὸν τῶν συνέδρων.

Ο πρῶτος εἰσηγητής, ὁ Θεολόγος κ. Ἰωάννης Τσέλιος, ἀνέπτυξε τὸ θέμα: «**Ιησοῦς Χριστὸς**

**χθὲς καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας».**

Στὶς ἡμέρες μας γίνεται πολὺς θόρυβος γιὰ τὸ τί μᾶς ἐπιφύλλάσσει τὸ μέλλον, ὁ αἰώνας ποὺ ἔρχεται. Ἀπὸ πολλὲς πλευρὲς καλλιεργεῖται ἄλλοτε ἓνα πνεῦμα φόβου καὶ ἄλλοτε ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι ὁ παλαιὸς κόσμος, ὁ κόσμος τοῦ Χριστοῦ φεύγει καὶ μιὰ «νέα ἐποχὴ» ἀνατέλλει. Ὁ εἰσηγητής ἐτόνισε, ὅτι τὸ μόνον ἀληθινὰ νέο μέσα στὸ χρόνο εἶναι ἡ ἐνανθρωπήση τοῦ Θεοῦ. Μέσα στὴν ἀέναη ορὴ τοῦ χρόνου ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς παραμένει χθὲς καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας, ἡ ἀρχή, τὸ τέλος καὶ τὸ νόημα τῆς ἴστορίας, τὸ ἀντιλεγόμενο σημεῖο τὸ ὅποιο κεῖται «εἰς πτῶσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν». Ἡ νέα χιλιετία θὰ εἶναι ἄλλη μία περίοδος ἐπιβεβαίωσης τῶν προφητικῶν λόγων τοῦ γέροντος Συμεών.

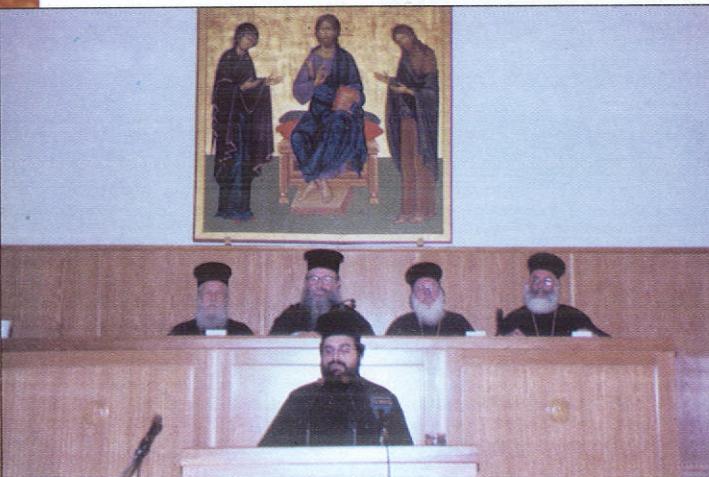
Ο Πανεπιστημιακὸς Καθηγητής κ. Μάριος Μπέγζος ἦταν ὁ ἐπόμενος εἰσηγητής, ποὺ στόχο του εἶχε νὰ παρουσιάσει **τὶς ἐκκλησιαστικὲς ἐμπειρίες** τοῦ αἰώνα ποὺ

φεύγει προκειμένου νὰ ὀδηγήσουν τὰ βήματά μας στὴ νέα χιλιετία. Μὲ ἀδρές γραμμὲς περιέγραψε τὸ κοσμοείδωλο τῆς ἐποχῆς μας, τοῦ ὅποιουν βασικὲς συντεταγμένες εἶναι ἡ **βιοτικὴ εὐημερία** καὶ ἡ πολιτικὴ ἐλευθερία οἱ ὄποιες ἐπιχειρεῖται νὰ εὐδωθοῦν μέσω **τῆς τεχνολογίας** καὶ **τῆς ιδεολογίας** ἀντίστοιχα. «Ομως οὔτε ἡ τεχνολογία, οὔτε ἡ ιδεολογία εἶναι σὲ θέση νὰ πραγματώσουν αὐτὸν ἀκριβῶς ποὺ ἐπαγγέλλονται, τὴν εὐημερία καὶ τὴν ἐλευθερία. Η τεχνολογία ὑποσχέθηκε βιοτικὴ εὐημερία καὶ πρόσφερε πυρηνικὴ εὐθανασία. Η Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ ἔζησε τὸν 20ον αἰώνα μὲ παραδόξο τρόπο. Δὲν χωροῦσε στὸ καλάθι τοῦ ἑνὸς καὶ πάντοτε περίσσευε στὸ κοφίνι τοῦ ἄλλου ιδεολογικοῦ μετώπου. Καὶ ὅμως πορεύθηκε καὶ πορεύεται γιὰ νὰ ἐπιβεβαιώνει τὸν λόγο τοῦ Κυρίου «...καὶ πύλαι ἃδου οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς».



‘Ο Πανος. Αρχιμ. κ. Πολύκαρπος Μπόγρης ήταν ό πρωτος ἀπογευματινὸς εἰσηγητὴς καὶ ἐπικέντρωσε τὴν προσοχή μας στὴν ἀνάγκη τῆς ἐνότητος τῶν κατὰ τόπους Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν σὰν ἀπαραίτητη καὶ βασικὴ προϋπόθεση γιὰ μία δυναμικὴ μαρτυρία τῆς Ἐκκλησίας στὸν σύγχρονο κόσμο.

«Μιλᾶμε γιὰ ἐνότητα σ’ ἔνα κόσμο ποὺ κυριαρχεῖ ἡ διάσπαση καὶ ὁ διχασμός», παρετήρησε ὁ εἰσηγητὴς καὶ, ἀναπτύσσοντας τὸ θέμα του, θεμελίωσε τὴν ἐνότητα τῆς Ἐκκλησίας στὴν ἐνότητα τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ καὶ μὲ καθαρὸ λόγο ἐτόνισε ὅτι ὅπως ὑπάρχει ἔνας Χριστός, ἔτοι ὑπάρχει καὶ ἔνα Σῶμα Χριστοῦ, μία Ἐκκλησία καὶ ὅτι καμία σύγχυση δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξει ἀνάμεσα στὸ Θεανδρικὸ Πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ στὶς ἄλλες θρησκείες. Η ἐνότητα εἶναι δῶρο τοῦ Σταυρωμένου καὶ Ἀναστημένου Θεοῦ τῆς ὀγάπτης καὶ προσφέρεται σὰν δῶρο ζωῆς σ’ ἐκείνους ποὺ ἀνοίγονται στὸ Χριστὸ καὶ μποροῦν νὰ μαρτυρήσουν τὸν Χριστό.



Ἐπεσήμανε ἐπίσης ὅτι ὁ φυλετισμὸς εἶναι ὁ σύγχρονος μεγάλος πειρασμὸς τῆς Ὁρθοδόξιας καὶ τὸν χαρακτήρισε ὡς τὸν ἀνονεωμένο ἰουδαϊκὸ πειρασμό. “Οταν κάνουμε τὸν Χριστὸ ἐθνικὴ θεότητα, αὐτὸ συνιστᾶ ἄρνηση τῆς καθολικότητος τῆς Ἐκκλησίας, ἐτόνισε κατηγορηματικὰ καὶ κατέληξε: «Η ζωὴ τοῦ χριστιανοῦ δὲν εἶναι ἀτομικὴ ἐπιδιώξῃ εὐσέβειας καὶ σωτηρίας ἀλλὰ μιὰ ζωὴ ποὺ πραγματώνεται μέσα ἀπὸ

μιὰ κοινωνία προσώπων. Η ἐν Χριστῷ ζωὴ εἶναι μιὰ ζωὴ μὲ καὶ γιὰ τοὺς ἄλλους.

Η πρώτη ἡμέρα τοῦ Συνεδρίου μας ἔκλεισε μὲ μιὰ πολὺ ἐνδιαφέρουσα εἰσήγηση ποὺ στόχῳ εἶχε νὰ καταδείξει τὴν θέση τοῦ ὁρθοδόξου νέου ἀνθρώπου στὴν ἐποχὴ τῆς παγκοσμιοποίησης. Ο ὄρος μπῆκε στὴν ζωὴ μας. Η πραγματικότητα μᾶς περισφίγγει. Τί εἶναι λοιπὸν ἡ παγκοσμιοποίηση, εὐλογία ἢ κατάρα; Σ’ αὐτὸ τὸ ἐρώτημα θέλησε νὰ μᾶς ἀπαντήσει καὶ νὰ μᾶς προβληματίσει ἡ καθηγήτρια τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Δήμητρα Κούκουρα.

Μᾶς εἶπε λοιπὸν ὅτι ἡ Πληροφορικὴ εἶναι τὸ καινούργιο πολιτιστικὸ φαινόμενο ποὺ ἐπικύρωσε τὴ ληξιαρχικὴ πράξη θανάτου τῆς βιομηχανικῆς καὶ μετα-βιομηχανικῆς ἐποχῆς καὶ γέννησε προοπτικὲς γιὰ θαυμάσιες δημιουργίες ἀλλὰ καὶ γιὰ παγκόσμια καταστροφή. Μὲ ἔνα χαρακτηριστικὸ ἡλεκτρονικὸ «κλίκ» λαοί, κράτη καὶ κυβερνήσεις τίθενται ὑπὸ ὄμηρίαν, ἐφόσον πλέον δὲν ἀσκοῦν ἐθνικὴ πολιτική, ἀλλὰ ἀναγκαστικὰ ἔξυπηρτεοῦν τὰ οἰκονομικὰ συμφέροντα τῶν δυνατῶν. Τόνισε, ὅμως, ὅτι τὰ ἴδια αὐτὰ μέσα εἶναι καὶ ἡ ἀδυναμία τῶν ἐπιδοξῶν παγκόσμιων κατακτητῶν, γιατὶ ἡ Πληροφορικὴ εἶναι προσιτὴ καὶ σὲ ἐκείνους ποὺ διαθέτουν τὴν δύναμη τοῦ πνεύματος καὶ τὸ δίκαιο τῶν ἀπολύτων ἀνθρωπίνων ἀξιῶν. Τὰ θαυμαστὰ μέσα τῆς Πληροφορικῆς μποροῦν νὰ τὰ χρησιμοποιοῦν καὶ θαυμαστοὶ ἀνθρωποι. Μέσα σὲ αὐτὴ τὴν πραγματικότητα γεννιοῦνται καὶ ἀναπτύσσονται οἱ ὁρθόδοξοι νέοι σὲ ὄποιαδήποτε ἐπισκοπὴ Ὁρθοδόξων καὶ ἐὰν ἀνήκουν. Εἶναι παιδιά τῆς ἐποχῆς τους ἀλλὰ καὶ παιδιά τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ, ὁ Ὅποιος ἐμπνέει ἔνα συγκεκριμένο ἥθος καὶ μιὰ καθορισμένη στάση ζωῆς. Η ὅμορφη αὐτὴ εἰσήγηση κατέληξε ἐπιγραμματικά: «Τὰ χωράφια στὸ σύγχρονο παγκόσμιο χωρὶο εἶναι ἔτοιμα γιὰ θερισμό. Τὰ χωράφια καὶ τῶν ὁρθοδόξων καὶ τῶν ἐτεροδόξων καὶ τῶν ἀλλοδόξων. Χρειάζονται πάντοτε ἐργάτες γνωστικοί, ἐργατικοί, ταπεινοί καὶ πρὸ πάντων πλήρεις Πνεύματος Ἀγίου γιὰ τὸν ἀγώνα τὸν καλὸ τῆς εἰρήνης, τῆς κατανόησης, τοῦ σεβασμοῦ, τῆς δημιουργίας».

Ή δευτέρα ήμέρα τοῦ συνεδρίου ξεκίνησε μὲ τὴν Θεία Λειτουργία στὸν Μητροπολιτικὸ Ναὸ Ἀθηνῶν στὴν ὅποια προεξῆρχε ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος κ. Χριστόδουλος συμπαραστατούμενος ἀπὸ τοὺς Σεβασμιωτάτους Ἀρχιερεῖς μέλη τῆς συνοδικῆς Ἐπιφοπῆς Νεότητος, τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Ἀλεξανδρουπόλεως κ. Ἀνθιμον, τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Παραμυθίας κ. Τίτον, τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Θήρας κ. Παντελεήμονα καὶ τὸν Σεβ. Μητροπολίτην Ξάνθης κ. Παντελεήμονα. Ἡταν μὰ πανευφρόσυνη Θεία Λειτουργία στὴν ὅποια συμμετεῖχαν ὅλοι οἱ σύνεδροι, μαζὶ μὲ τὸ ὑπόλοιπο ἐκκλησίασμα. Ή Θεία Λειτουργία κάνει χαρούμενους τοὺς ἀνθρώπους. Ή ἐπὶ τὸ αὐτὸ συναναστροφὴ τόσων ἀδελφῶν ποὺ στὸ διάστημα τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου γνωρίστηκαν ἡ ἀνανέωσαν παλαιές γνωριμίες, ἐπικοινώνησαν, συνομίλησαν, ἀντάλλαξαν ἐμπειρίες, ἔκανε ἀκόμη πιὸ ἔντονη τὴν αἴσθηση τῆς χαρᾶς τόσο κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ πρωΐνου μετὰ τὴ Θεία Λειτουργία, ὅσο καὶ στὴν ἐπακολουθήσασα εἰσήγηση τοῦ π. Ἀδαμαντίου Αὐγουστίδη, τοῦ πρεσβυτέρου καὶ ψυχιάτρου, ἡ ὅποια ἔγινε μέσα σὲ αἴθουσα μὲ τὴν μεγαλύτερη δυνατὴ πληρότητα ἀπὸ πλευρᾶς θέσεων.

Ο π. Ἀδαμάντιος εἶχε ἔνα πολὺ ἐνδιαφέρον θέμα: «Προοπτικὲς ἀντίρροπῆς δράσης στὰ φαινόμενα τῆς φθορᾶς καὶ τρόποι προσέγγισης τῶν νέων». Ἀκόμη περισσότερο ἐνδιαφέρον εἶχε ὁ τρόπος μὲ τὸν ὅποιον ἀνέπτυξε τὸ θέμα του, καθὼς μᾶς μετέφερε τὴ γλώσσα τῶν παιδιῶν, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐπισημάνσεις του, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀληθινὴν ταυτότητα τῶν φαινομένων τῆς φθορᾶς καὶ ἔθεσε ἔνα καίριο ἐρώτημα: «Ποιές ἐνδείξεις ἔχουμε ὅτι ἡ ρήξη μὲ τὸ κατεστημένο, ἡ ἀγριότητα καὶ ἡ ἀμφισθήτηση τῶν νέων δὲν στρέφονται –κατ’ ἀρχὴν τούλάχιστον– ἐναντίον τῶν ἀξιῶν καθεαυτές, ἀλλὰ ἐναντίον τῆς προδοσίας αὐτῶν τῶν ἀξιῶν; „Οτι ἡ συνεχῆς πικρόχολη ἀμφισθήτηση τῶν πάντων δὲν εἶναι παρὰ καρπὸς τῆς ὁδύνης γιὰ τὴν μειοδοτικὴ συμπεριφορὰ τῶν πατέρων τους;“. Δὲν ἔθεσε ὅμως μόνον τὸ ἐρώτημα, ἀλλὰ τὸ στήριξε μεταφέροντάς μας τὴν ὁδύνην καὶ τὴν ἀγωνία τῶν νέων, τὴν θλίψη καὶ τὸν πόνο τους, μέσα ἀπὸ τοὺς στίχους τῶν τραγουδιῶν τους καὶ ὄμοιογνομέ-

νως μᾶς ἐντυπωσίασε καὶ μᾶς προβλημάτισε. Στὸ τέλος ἔθεσε τὸ καίριο ἐρώτημα: «Θέλουμε πραγματικὰ νὰ προσεγγίσουμε τοὺς νέους μας ποὺ ταλαντίζονται ἀπὸ τὰ φαινόμενα τῆς φθορᾶς;». Ή ἐπανεκζήτηση τῶν συντεταγμένων ποὺ ὀριοθετοῦν τὴν γνησιότητα τῆς ἐκκλησιαστικῆς μας ταυτότητας, ἡ ἀνάγκη οἱ ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας νὰ σταθοῦμε μὲ ἀλήθεια καὶ



ἀγάπηι κοντὰ στὰ παιδιά, ποὺ ἐναγώνια ζητᾶνε πατέρα, εἶναι ὁ μοναδικὸς δρόμος πρὸς τὴν κατεύθυνση αὐτῆς. Κατέληξε δὲ ἡ δυναμικὴ αὐτὴ εἰσήγηση μὲ τὴν τοποθέτηση: «Η μόνη προοπτικὴ ἀντιρροπήσεως τῶν φαινομένων τῆς φθορᾶς ποὺ μποροῦμε νὰ διακρίνουμε, εἶναι ἡ ἐπανέργεση καὶ ἡ ἀναζωπύρηση τῆς προφητικῆς λειτουργίας τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ σώματος καὶ ἡ ὁδὸς τῆς προφητείας εἶναι ἡ μετάνοια».

Μετὰ ἀπὸ κάθε εἰσήγηση ἀκολουθοῦσε συζήτηση στὴν ὅποια ἔλαβαν μέρος πολλοὶ σύνεδροι διατυπώνοντας τὶς θέσεις καὶ τοποθετήσεις τους ἀλλὰ καὶ τὸν προβληματισμούς τους τόσον διὰ τὶς ἐπὶ μέρους εἰσηγήσεις ὅσον καὶ διὰ τὸ ἔργο τῆς διακονίας τῆς νεότητος ἐκ μέρους τῆς Ἐκκλησίας. «Ενα πανηγυρικὸ γεῦμα τὸ ὅποιο ἐτίμησε μὲ τὴν παρουσία του καὶ ὁ Μακαριώτατος, ἥταν ἡ εὐλογημένη κατάληξη τοῦ συνεδρίου, τὸ ὅποιο ἐπεσφράγισε ἀκόμη περισσότερο τοὺς δεσμοὺς τῆς ἐνότητος καὶ ὁδήγησε στὴν διατύπωση τῆς ἐπιθυμίας, τὸ συντομότερον, νὰ δρεθοῦμε ἐκ νέου ἐπὶ τὸ αὐτό.

# Φωτογραφίες



Ο Παναγιώτατος Οἰκουμενικός Πατριάρχης κ. Βαρθολομαίος και ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος κ. Χριστόδουλος προσερχόμενοι στὸ Οἰκονομικὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν (23 Μαΐου 1999) (Φωτ. Χρ. Μπόνη).



Ο Παναγιώτατος Οἰκουμενικός Πατριάρχης στὸ «Ἐλληνικὸ Κέντρο περιθάλψεως ἀ-



Άναμνηστικὴ φωτογραφία στὴν εἴσοδο τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Λυκείου Κίλης «Ἄγιοι Κύριλλος καὶ Μεθόδιος» ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψη τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχη Βαρθολομαίου, στὶς 5 Ιουνίου 1999.

# αφικά ότυπα



ομαίος και ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος κ. Χριστόδου-  
στήν Αἴγινα (22 Μαΐου 1999) (φωτ. Χρ. Μπόνη).



Από τὴν ἐκδήλωσι πρὸς τιμὴν τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου  
κ. Βαρθολομαίου στὸν «Παρονασσό» (23 Μαΐου 1999) (Φωτ. Χρ. Μπόνη).



Συγκιότωπα ἀπὸ  
τὴν ἐπίσκεψι τοῦ  
Μακ. Ἀρχιεπίσκοπου  
κ. Χριστοδούλου  
στὴ Μυτιλήνη (19-20  
Ιουνίου 1999)  
(Φωτ. Χρ. Μπόνη).

# «Άπόστολοι ἐκ περάτων»

## στὴν εἰκονογραφία τῆς Κοίμησης

«Άπόστολοι ἐκ περάτων συναθροισθέντες ἐνθάδε!»

Γεθσημανῆ τῷ χωρίῳ κηδεύσατε μου τὸ σῶμα· καὶ σύ, Υἱὲ καὶ Θεέ μου, παράλαβε μου τὸ πνεῦμα.»

(Εξαποστειλάριο σὲ ἥχο γ')

**O**ύμνονογράφος ἀντλεῖ ἀπὸ τὴν διαμορφωμένη τὸν 5ο αἰ. κ.έξ. ἐκκλησιαστική παράδοση, ἡ ὁποία ἄλλωστε ἔχει περάσει καὶ στὰ συναξαριακὰ κείμενα, ποὺ ἀναφέρονται στὴν Κοίμηση τῆς Θεοτόκου, κατὰ τὰ ὅποια «πλεῖστα ὅσα νέφη ἀρπάσαντα ἐκ τῶν περάτων τῆς Οἰκουμένης ἀπαντας τοὺς Ἀπόστολους, ἔφεραν αὐτοὺς εἰς τὴν οἰκίαν τῆς Θεοτόκου». Μὲ τὸν ἴδιο τρόπο μεταφέρθηκαν ἰεράρχες, ὅπως ὁ Ἀγιος Διονύσιος ὁ Ἀρεοπογίτης, ὁ Ἀγιος Τερόθεος, ὁ Ἀπόστολος Τιμόθεος κ.ἄ., οἱ ὁποῖοι εἰκονίζονται μαζὶ μὲ τοὺς Ἀπόστολους νὰ περιβάλλουν τὸ σεπτὸ σκήνωμα τῆς θανούσης Θεοτόκου στὴν παράδοση τῆς Κοίμησης.

Ἡ παράδοση αὐτὴ προέρχεται ἀπὸ τὸ ἀπόκρυφο βιβλίο «Περὶ τῆς Κοιμήσεως τῆς Μαρίας», ποὺ ἀποδίδεται στὸν Ἀγιο Ιωάννη τὸν Θεολόγο καὶ δημοσιεύθηκε τὸ 1886 στὴν Λειψία ἀπὸ τὸν K. Τίσσενδορφ. Ἄλλὰ καὶ ὁ Ἀγιος Ιωάννης ὁ Δαμασκηνὸς στὸ πρῶτο ἐγκώμιο του στὴν Κοίμηση τὴν περιγράφει, ὅπως ἀκριβῶς παριστάνεται στὴν ὁρθόδοξη εἰκονογραφίᾳ:

«Τί ἀστραπὲς φωτὸς καταυγάζουν τὴν ἀπόψινή νύχτα, ποιές ἀγγελικὲς φρουρὲς κάνονται ὀλόφωτη τὴν Κοίμηση τῆς Μητέρας ποὺ στάθηκε ἡ ἀρχὴ τῆς ζωῆς! Ποιοὶ Ἀπόστολοι μὲ χεῖλη θεόπνευστα μακαρίζουν τὸ ἔόδι τοῦ σώματος ποὺ δέχτηκε τὸ Θεὸν» (μτφρ. Ν.Δ. Τριανταφύλλοπουλου).

Παλαιότερα ἡ παράσταση τῆς Κοίμησης περιλάμβανε καὶ τὴ μετάσταση τῆς Παναγίας στὸν Οὐρανό, ποὺ ὅπως εἶναι γνωστό, ἡ Δύση κατέστησε δόγμα, ὅμως μέσα στὸ καμίνι τῆς κορητικῆς

Τοῦ κ. I. M. Χατζηφώτη

σχολῆς, ποὺ ὑπηρέτησε πιστὰ τὸ μοναστικὸ ἴδεωδες καὶ τὸ ὁρθόδοξο δόγμα, παρὰ τὶς κάποιες ἐξ Ἐσπερίας ἐπιδράσεις, περιορίσθηκε στὴν ἔκθεση τοῦ σκηνώματός της μὲ τὶς ὄμάδες τῶν Ἀποστόλων καὶ τῶν Τεραρχῶν γύρω του καὶ τὸν Ἰησοῦ Χριστὸν νὰ κρατάει τὴν ἀγία ψυχή της πάνω ἀπὸ αὐτό.

Ἡ Κοίμηση τῆς Παναγίας εἶναι ἡ μοναδικὴ ἀπὸ τὶς γνωστὲς Κοιμήσεις (Μεγάλου Βασιλείου, ἀρχὴς 16ου αἰ., μονὴ Σινά, Ὁσίου Ἐφραίμ, μέσα 15ου αἰ. μονὴ Ἰδήρων Ἀγίου Ὁρούς, 16ος αἰ., μονὴ Ἀγίου Νικολάου Ἀναπαυσᾶ Μετεώρων, ἔργο Θεοφάνη Στρελίτζα-Μπαθᾶ, Ἀγίου Νικολάου, 1770, μονὴ Σταυρονικήτα Ἀγίου Ὁρούς κ.λπ.), ποὺ ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς στέκεται στὸ κέντρο καὶ κρατάει μὲ τὰ θεϊκά του χέρια τὴν ψυχή της. Γενικά, ἡ Κοίμηση μαζὶ μὲ τὸν Εὐαγγελισμό, εἶναι οἱ πιὸ δημιοφιλεῖς θεομητορικὲς ἑορτές τῆς Ὁρθοδοξίας. Γι' αὐτὸ καὶ χαρακτηρίσθηκε ώς «Πάσχα τοῦ καλοκαιριοῦ» (Φώτης Κόντογλου). Θὰ λέγαμε ὅτι ἡ Κοίμηση ἐπικαλύπτει ἐνίστε καὶ τὸν Εὐαγγελισμό. Παράδειγμα ἡ Μεγαλόχαρη τῆς Τήγου, τὸ εἰκόνισμα τῆς ὁποίας εἶναι Εὐαγγελισμός, ἀλλὰ στὶς 15 Αὔγουστου, ἡμέρα τῆς ἑορτῆς τῆς Κοίμησης, γίνεται τὸ ἐπίκεντρο τοῦ πανελλήνιου ἑορτασμοῦ (ὁ τορπιλισμὸς τῆς «Ἐλλῆς» σημειεύθηκε κατὰ τὴν ἑορτὴ τῆς Κοίμησης).

Πρόεπει νὰ ἀναφερθεῖ ὅτι στὴ διζαντινὴ περίοδο, στὴ λεπτομερή ιστορηση τῶν γεγονότων τῆς Κοίμησης, παρίσταναν τὸ περιστατικὸ μὲ τὸν Ἐβραϊκὸ Ιεφωνία, ὁ ὁποῖος κατὰ τὸ ἀπόκρυφο κείμενο ποὺ ἔφερε στὸ φῶς ὁ Τίσσενδορφ, ἀποτόλμησε νὰ ὀνταποδογυρίσει τὸ φέρετρο μὲ τὸ σκήνωμα τῆς Παναγίας, ἀλλὰ δὲν τὸ κατόρθωσε, γιατὶ ἔνας Ἀγγελος τοῦ ἔκοψε τὰ χέρια. «Ἐνα ἄλλο περιστατικὸ συνδέεται μὲ τὸν Ἀπόστολο Θωμᾶ, ποὺ τὸ νέφος τὸν ἔφερε κα-

θυστερημένα στή Γεθσημανή, όπου έγινε κατά τήν παράδοσή ή κηδεία τῆς Παναγίας.

Σύμφωνα μὲ τὴν ἴδια ἀπόκρυψη πηγή, ἐνῶ πλησίαζε στὸ χωρὶς εἶδε τὴν Παναγίαν ὡς ἀνεβαίνει «σύσσωμη» στὸν οὐρανὸν καὶ τὴν φώτησε: «Παναγία, Παναγία, ποῦ ὑπάγεις». Τότε Ἐκείνη ἔβγαλε τὴν ζώνη τῆς καὶ τοῦ τὴν ἔρριξε.

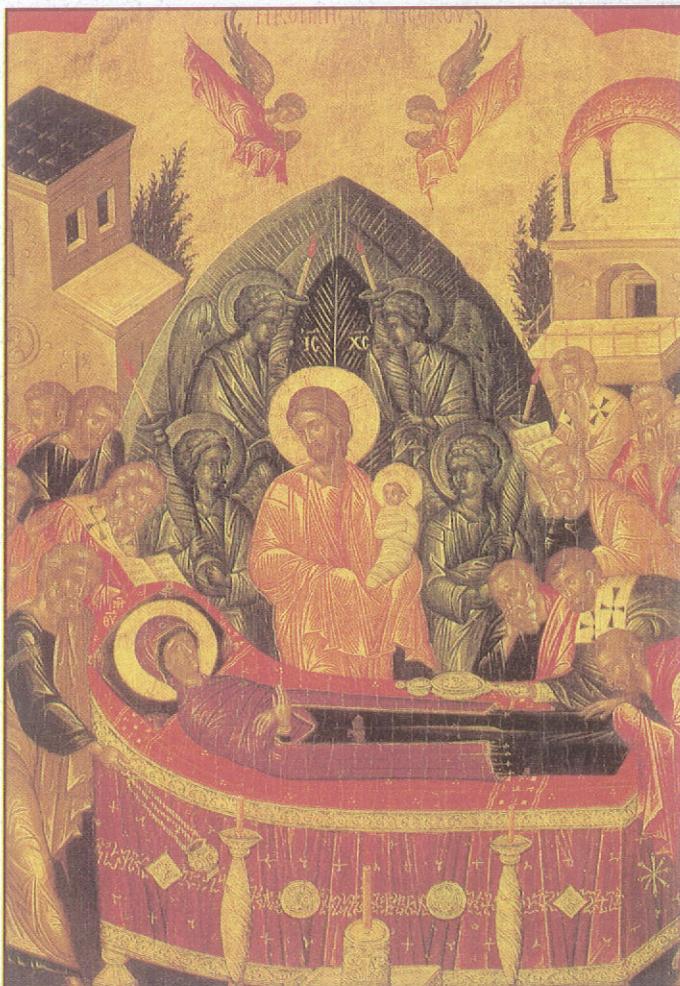
Οἱ εἰκόνες τῆς Κοίμησης δὲν ἀκολουθοῦν τὴν ἴδια διάταξη, ἀλλὰ παρουσιάζουν μεγάλη ποικιλία ὀφειλόμενη στὴν ἔκταση τῆς ἐπιφάνειας τοῦ ἔνδον (φορητὲς εἰκόνες) ἢ τοῦ τοίχου (τοιχογραφίες). Ἐτοι μονὴ Σταυρονικήτα, στὴν παράσταση τοῦ Θεοφάνη στὸ καθολικό τῆς, ὅπου μάλιστα ἡ κεφαλὴ τῆς Θεοτόκου βρίσκεται στὰ δεξιά καὶ τὴν περιβάλλουν δύο ἀνάμικτοι χοροὶ Ἀπόστολων καὶ Ἱεραρχῶν (ό 'Απόστολος Πέτρος ποὺ ἄρχισε πρῶτος, κατὰ τὸ ἀπόκρυφο κείμενο, τὰ ἐγκάμια, θυμιατίζει ἀπὸ τὰ ἀριστερά). Ἀγγελοι εἰκονίζονται στὴν ἀριστερὴ πλευρὰ καὶ γύρω στὴ Δόξα τοῦ Κυρίου καὶ ἄνω δεξιά καὶ ἀριστερὰ ἐντὸς νεφῶν ὅμιλοι Ἀπόστολων, ἐνῶ στὴν εἰκόνα τοῦ τέμπλου μὲ τὴν Κοίμηση, ὅπου ἐπίσης ἡ κεφαλὴ τῆς Παναγίας εἶναι στὰ δεξιά, ὁ 'Απόστολος Πέτρος βρίσκεται ἀπὸ αὐτὴ τὴν πλευρὰ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ θυμιατίζει.

Στὴν εἰκόνα τῆς Κοίμησης τοῦ 16ου αἰ. Πεδουλᾶ Κύπρου, ἔχουμε τὴν ἴδια διάταξη μὲ τοὺς Ἀγγέλους μέσα στὴ Δόξα τοῦ Κυρίου, μόνο ποὺ ἐδῶ ἡ κεφαλὴ τῆς Παναγίας εἶναι ἀριστερά, –πρόκειται γιὰ τὸ συνηθέστερο τύπο—, ὅπως καὶ ὁ θυμιατίζων Ἀπό-

στολος Πέτρος. Στὸν Πεδουλὰ καὶ στὸν ἴδιο ναό (τοῦ Τιμίου Σταυροῦ) ὑπάρχει καὶ μιὰ ἄλλη εἰκόνα τῆς Κοίμησης ποὺ ἀνήκει στὸ πρῶτο τέταρτο τοῦ 13ου αἰ. μὲ κόκκινη μαντόρλα γύρω ἀπὸ τὸ Χριστό. Τὸ ἴδιο λιτὴ εἶναι ἡ παράσταση τοῦ α' μισοῦ τοῦ 15ου αἰ. (Πάτμος), ὅπου στὴ μαντόρλα ὑπάρχουν χρυσές ἀκτίνες σὲ πράσινο φόντο.

Ἄπὸ τὶς μεταβυζαντινὲς Κοίμήσεις ἔχωρίζει ἐκείνη τοῦ Ἀνδρέα Ρίτζου, ποὺ δρίσκεται στὸ Τορίνο. Ὑπάρχει γύρω ἀπὸ τὸν Χριστὸ καὶ μαντόρλα καὶ εὐρύτερῃ Δόξᾳ μὲ ἀγγέλους καὶ ἔξαπτέρυγα. Τεράρχες καὶ Ἀπόστολοι εἰκονίζονται δεξιά (ὅλοι) καὶ λαμπαδοφοροῦντες Ἀρχάγγελοι καὶ Ἀγγελοι στὰ ἀριστερὰ μὲ τὶς Ἅγιες Γυναικες. Ἀντίθετα, σὲ κρητικὴ εἰκόνα, ὁρθογώνια, μὲ μεγαλύτερες τὶς ὄριζόντιες πλευρές, τοῦ 17ου αἰ., ποὺ δρίσκεται στὸ Ιστορικὸ Μουσεῖο τῆς Μόσχας καὶ ἔξετέθη τὸ 1993 στὸ Ἡράκλειο Κρήτης, δὲν ὑπάρχει μετάσταση, παρὰ τὶς ἵταλικὲς μορφολογικὲς καὶ χωρατικὲς ἐπιδράσεις. Ἐπαναφέρεται τὸ περιστατικὸ μὲ τὸν Ἐβραϊκὸ Τεφρώνια. Μέσα σὲ νέφη, ἀλλὰ μεμονωμένα ἰστοροῦνται οἱ Ἀπόστολοι

στὴν Κοίμηση τοῦ τέλους τοῦ 17ου αἰ. ποὺ ἀνήκει στὴ Συλλογὴ Λάτοη. Πάνω ἀπὸ τὸν καθένα ὑπάρχει καὶ ἔνας Ἀγγελος. Στὸ ἄνω μέρος ὑπάρχει μετάσταση. "Οπως ὑπάρχει καὶ στὴν ἀριστουργηματική, γεμάτη κινητικότητα, Κοίμηση τοῦ μεγάλου Κρητικοῦ ζωγράφου Δομήνικου Θεοτοκόπουλου-Γκρέκο, φιλοτεχνημένη τὸ 1567, ποὺ δρίσκεται στὸ Ναὸ Κοίμησεως Ἐρμούπολης Σύρου.



# ΤΟΜΕΑΣ ΕΝΟΡΙΑΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ

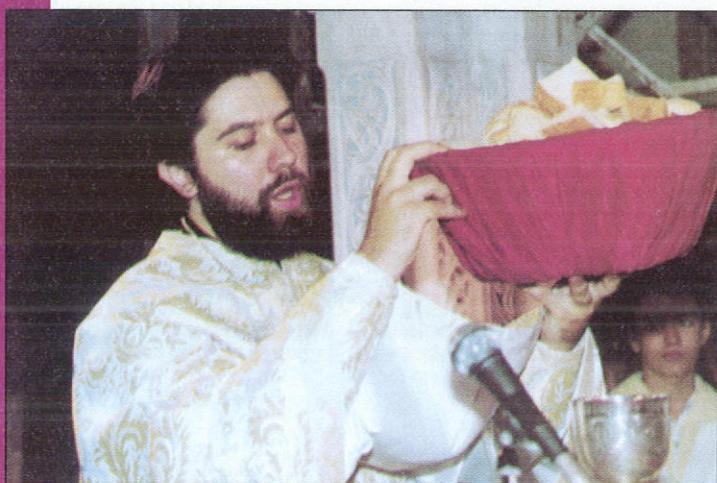
Τοῦ Αἰδεσιμολ. π. ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΥ

«Χαίρων καὶ βλέπων ὑμῶν τὴν τάξιν καὶ τὸ στερεόμα τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως ὑμῶν»

(Απ. Παῦλος)

## Α' Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Οι περισσότερες ένοριές των μεγάλων, ἀλλὰ καὶ τῶν μικροτέρων πόλεων, εἶναι καὶ αὐτὲς ἀπὸ ἀπόψεως πληθυσμοῦ μικροπολιτεῖες. Καὶ γιὰ τὴ μικρότερη πολιτεία, τὴν ἀσφάλειά της καὶ τὴν καλὴ λειτουργία της, ἐργάζονται καὶ συνεργάζονται πολλοί.



Καὶ ὅλοι κάτω ἀπὸ τὴν παρακολούθηση τοῦ τοπικοῦ ἐκπροσώπου τῆς πολιτείας καὶ τοῦ Νομάρχη. Ἀλλες πάλι 'Υπηρεσίες ἔχουν τὴ δική τους τοπικὴ «δομὴ» καὶ «δουλεύουν ἀσταμάτητα καὶ ἀρμονικά» μὲ τὶς ἄλλες (Αστυνομία-Λιμεναρχεῖο-Δασαρχεῖο-Τράπεζες-Όργανισμοί κ.λ.π.). Δὲν θεωρεῖται ἐπιτυχημένη μιὰ πολιτεία, χωρὶς ὁργάνωση καὶ σωστὴ λειτουργία.

Θὰ μπορούσαμε νὰ ποῦμε πώς στὴν ἐπιμέρους ὁργάνωση καὶ εἰδικότερα τῆς ἐνορίας καὶ μάλιστα γιὰ τὴν ἐποχὴ μας ἡ Διοίκηση τῆς Ἐκκλησίας μας δὲν παρέχει καμὰ πρόκληση καὶ καμὰ ὁδηγία. Ἔτοι ἐνῶ ἡ Διοίκηση τῆς Ἐκκλησίας εἶναι τόσο καλὰ ὁργανωμένη, ἡ διοίκηση τῆς ἐνορίας ἀφίνεται στὴν πρωτοβουλία καὶ τὸ ἐνδιαιτέρον τῶν κληρικῶν ποὺ ὑπορετοῦν σ' αὐτήν. Καὶ πάνω σ' αὐτὸ ἐφαρμόζονται σχήματα ξεπερασμένα καὶ μέθοδοι ποὺ σήμερα ἔχουν ὑπερφαλαγγισθεῖ ἀπὸ τὴ γύρω μας πραγματικότητα.

Θὰ ἥθελα πάνω στὸ θέμα αὐτὸ νὰ ἀναφέρω μερικὰ παραδείγματα: Σὲ σπάνιες περιπτώσεις ὑπάρχει ἔνα ὁργανωμένο ἐνοριακὸ γραφεῖο. Μὲ ἔνα ἄνθρωπο ποὺ θὰ εἶναι ὑπεύθυνος γιὰ τὴ λειτουργία τοῦ Γραφείου αὐτοῦ. Καὶ ἔτοι ὅλη ἡ ἐργασία ὀφήνεται στὸν Τερεῖς ποὺ εὐχαρίστως τὸ θέλουν, ἀλλὰ ποὺ κάποτε περνοῦν μῆνες καὶ δὲν ἔχουν δώσει ἀπάντηση στὴν προσταμένη Ἀρχὴ ἢ σὲ κάποια ἄλλη Ἀρχὴ ποὺ ἀλληλογραφεῖ μαζί μας. Καὶ αὐτὸ γίνεται στὴν ἐποχὴ μας ποὺ ὅλοι προσπαθοῦν στὶς Υπηρεσίες τους ὅλα νὰ λειτουργοῦν «σάν ρολόι». Βέβαια πολλοὶ λένε πώς ὁ παπᾶς ἔχει μιὰ εὐκαιρία νὰ ἔρχεται σὲ ἐπικοινωνία μὲ τοὺς πιστούς. Ἄλλα «τὰ ψέματα εἶναι κακά»...

"Αν ἐρωτηθοῦν οἱ Τερεῖς τῶν Ἐνοριακῶν Ναῶν τῶν μεγαλουπόλεων, ἂν ἔχουν πολύγραφο, φωτοτυπικὸ μηχάνημα, μηχανὲς προσοῦλης slides, κινηματογραφικὲς μηχανὲς μικρὲς καὶ μεγάλες, ἀμφιθάλλω ἐὰν ὑπάρχει ἔνα μικρὸ ποσοστό. Καὶ αὐτὸ γιατὶ δὲν δρίσκονται στὴν ἀνάγκῃ νὰ τὰ χρησιμοποιήσουν, ποὺ σὲ τελικὴ ἀνάλυση σημαίνει ἔλλειψη καλῆς καὶ προσεγμένης δουλειᾶς. Δὲν πρέπει τοῦτο κάποτε νὰ ἐλέγχεται;

Στὴν ἐποχὴ μας οι Η/Υ «δίνουν καὶ παίρνουν». Δὲν νοεῖται πλέον 'Υπηρεσία χωρὶς Ἡλεκτρονικὸ 'Υπολογιστή. Καὶ σ' αὐτὸν καταγράφονται τὰ πάντα. Καὶ εἶναι ἔτοιμοι σὲ κάθε στιγμή. Ἅς ἐρωτηθοῦν ποιές ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες ένοριές τῶν Ἀθηνῶν ἔχουν καὶ χρησιμοποιοῦν Ἡλεκτρονικὸ 'Υπολογιστή; Πιστεύω ἐλάχιστες. Ποὺ σημαίνει πώς δὲν ἔχουμε καταγράψει ἀκόμα τοὺς ἀνθρώπους τῆς Ἐκκλησίας, τὰ ἐνοριακὰ μέλη τοῦ «σώματος τοῦ Χριστοῦ». Καὶ ἔτοι σὰν παράδειγμα: ἔχονται τὰ παιδιά μικρὰ καὶ γράφονται στὸ Κατηχητικό, μόλις μεγαλώνουν ἀποχωροῦν. Δὲν ξανάρχονται. Σὲ σπάνιες περιπτώσεις οἱ 'Υπεύθυνοι Τερεῖς στέλνουν ἔνα γράμμα, μιὰ πρόσκληση, ἔνα χαιρετισμὸ στὰ παιδιά τοῦ κατηχητικοῦ ποὺ μεγάλωσαν καὶ

διέκοψαν. Γιατί; Γιατί δὲν ύπαρχουν σχετικοί κατάλογοι καὶ Η/Υ ποὺ θὰ εἶναι καταχωρημένοι.

Πάνω στὰ παραπάνω πλάνα θὰ μποροῦσα νὰ γράψω καὶ ἄλλα. Περιορίζομαι ὅμως σ' αὐτά. Γιατί αὐτὰ δείχνουν πώς ἡ ἔλλειψη ὀργανώσεως τοῦ ἐνοριακοῦ ἔργου εἶναι τόσο συνηθισμένο στὴν Ἐκκλησία μας ποὺ ἀποτελεῖ πάγια κατάσταση. Καὶ ποὺ μὲ τὸ σημερινό δυναμικό, μόνο ἔνα θῶμα θὰ μποροῦσε νὰ διάλει τὴν ἐνοριακή κατάσταση ἀπὸ τὴ θέση ποὺ δρίσκεται.

## B' ΤΙ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΓΙΝΕΙ

Ἐκεῖνο ποὺ προέχει εἶναι νὰ προγραμματιστοῦν τὰ «δέοντα». Δὲν θὰ φτάσουμε ὡς ἐκεῖ μὲ ἐπιτυχία. «Ομως ὁξεῖται νὰ τὸ σκεφτοῦμε. Καὶ ὅπως συνηθίζεται σήμερα νὰ τὸ σχηματοποιήσουμε, δηλαδὴ νὰ τοῦ δώσουμε κάποια ὀπτικὴ μορφή. Νὰ τὸ κάνουμε αὐτὸ μὲ τὴ σκέψη ὅτι ζοῦμε στὸ τέλος τοῦ 20οῦ αἰώνα καὶ νὰ μὴ ζοῦμε μὲ τὴ σκέψη πώς ὅλα θὰ πᾶνε καλά. Σήμερα στὴν πατρίδα μας δὲν παρουσιάζεται τὸ ἀποκαρδιωτικὸ φαινόμενο ἄλλων χωρῶν, συμβαίνει γιατὶ ζοῦμε μὲ τὰ θεμέλια καὶ τὶς φύσεις τῶν εὐσεβῶν προγόνων μας. Αὐτὰ πρέπει νὰ τὰ καλλιεργήσουμε ἔντονα στὴ γενιά μας, ὄλλιώτικα θὰ εἴμαστε ἔνοχοι καὶ ἀναπολόγητοι ἐνώπιον τοῦ Κυρίου, ποὺ μᾶς παρέχει τόσα μέσα καὶ τὰ ἀφήνουμε ἀχρησιμοποίητα, ἀν καμιὰ φροὰ δὲν τὰ χλευάζουμε.

α' Παλαιότερα εἶχα σχηματοποιήσει τὸ «δέον» μὲ σκίτσα καὶ σχέδια.

β' Τὸ 1969 ἐδημοσιεύθη νέος Καταστατικὸς Χάρτης. Παρεῖχε στοὺς Ὑπευθύνους Ιερεῖς πολὺ μεγάλες δυνατότητες γιὰ τὴν ὀργάνωση τῆς ἐνορίας τους. Εἶχαν θεοπιστεῖ οἱ λεγόμενες Εἰδικὲς Ἐπιτροπές, ποὺ σ' αὐτές μποροῦσαν νὰ ἐνσωματωθοῦν ὅσοι ἐνορίτες ἦθελε ὁ Ὑπευθύνος Ιερέας. Ἡταν ἐπίσης μιὰ μέθοδος ποὺ μποροῦσε κάθε ιερέας ὅταν ἥταν περισσότεροι ἀπὸ ἓνας νὰ ἔχει δικῆ του ἀποστολή. Αὐτὴ τὴ δυνατότητα τὴν χορησιμοποιήσαμε εὐρύτατα, ἀλλὰ δυστυχῶς γιὰ λίγο χρονικὸ διάστημα. Στὴν ἐνορία μας καταρτίσαμε τὶς παρακάτω Εἰδικὲς Ἐπιτροπές:

• ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ - Ε.Π.Ν.Α.

• ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΓΩΓΗΣ ΝΕΟΤΗΤΑΣ - Ε.Α.Ν.

• ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΧΡΙΣΤ. ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ - Ε.Χ.Α.



• ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΝΟΡΙΑΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ - Ε.Π.Ε.Κ.Ε.

• ΕΙΔΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΓΙΟΓΡΑΦΗΣΕΩΣ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΣ - Ε.Α.Σ.

γ' Κάθε ἐποχὴ ἀπαιτεῖ ἐνότητα, συνοχὴ καὶ δράση. Σὲ κάθε ἐνορία θὰ διαπιστώσουμε πὼς ὑπάρχει μιὰ πολυπληθής ὁμάδα πιστῶν. Αὐτοὺς τοὺς πιστοὺς ἔχουμε χρέος νὰ τοὺς δοιθήσουμε νὰ συνειδητοποιήσουν τὴν θέση τους καὶ τὴν ἀποστολή τους μέσα στοὺς κόλπους τῆς Ἁγίας μας Ἐκκλησίας. Δηλαδὴ τὸ μὴ εύκαταφρόνητο «λεῖμα» τοῦ Προφήτη νὰ τὸ μεταβάλλουμε σὲ ἀλιθινὸ καὶ γόνιμο ἐκκλησιαστικὸ δυναμικό. «Οπως εἶναι σαφὲς ἐπιδιώκουμε τὸ «δέον». Δηλαδὴ γιὰ κάθε ὑποτομέα νὰ σχηματιστεῖ μιὰ ὑποεπιτροπὴ ποὺ θὰ μελετάει καὶ θὰ ἐντάσσει τὰ θέματά της στὸ ἔργο τοῦ συνόλου. Τοῦτο φαίνεται ἀδύνατο. Πιστεύω ὅμως πὼς ἐὰν ἡ ἐνοριακὴ ἐργασία δὲν ἔχει τοῦτο σὰν στόχο της, εἶναι ἀπίθανο νὰ ἀναπτύξει κάποτε τὴν πρωτοβουλία γιὰ ἀξιολογότερες προσφορές. Κάποιος κάποτε πρέπει νὰ ἀρχίσει. Οἱ ἐπιγενόμενοι θὰ δρεθοῦν στὴν ἀνάγκη νὰ τὸ συνεχίσουν. Καὶ ὅλα μὲ τὴ δύναμη τοῦ Θεοῦ πραγματοποιοῦνται.

Μὲ τὶς ὅποιες φιλότιμες προσπάθειες καὶ ἀν καταβάλλονται, ἔνας ἀξιόλογος ἀριθμὸς κάθε ἐνορίας παραμένει εἴτε μακριά, εἴτε στὸ περιθώριο τῆς ἐνοριακῆς ἐργασίας. Ο εὐσυνείδητος κληρικὸς πρέπει νὰ εἰρηνεύει, ἀφοῦ κάνει κατὰ συνείδηση τὸ καθῆκον του. «Ολα θὰ ἀποδώσουν τοὺς καρπούς τους «ἐν τῷ καιρῷ αὐτῶν». Καὶ συγχρόνως νὰ παρακαλεῖ ὁ Κύριος νὰ ἔξαγνίζει τὶς προθέσεις του γιὰ νὰ μὴν κοπιάζει «εἰς μάτην» καὶ διακυβεύει τὴ σωτηρία του (Α' Κορ. 9,27).

# ΓΡΑΜΜΑ Σ' ΕΝΑ ΝΕΟ ΠΑΙΔΙ

Άγαπητό μου παιδί,

Νιώθω τήν άνάγκη νὰ γράψω σὲ σένα αύτὸ τὸ γράμμα καὶ τοῦτο γιατὶ ὅταν πηγαίνω σὲ κάποιο σχολεῖο καὶ κουβεντιάζω μὲ τὰ παιδιὰ τὰ θέματα καὶ τὰ προβλήματα ποὺ ἐκεῖνα μοῦ θέτουν, μετὰ τὸ τέλος τῆς συζήτησης εἴτε μέσα στὴν τάξη, εἴτε σὲ προσωπικὴ συνάντηση, πολλὰ παιδιὰ μοῦ λένε μὲ παράπονο.

— Γιατί, πάτερ, νὰ μὴν βρεθεῖ κάποιος νὰ μᾶς μιλήσει νωρίτερα γιὰ ὅλα αὐτά, νὰ μὴν κάνουμε τὰ λάθη ποὺ κάναμε; Καὶ τότε δὲν σοῦ κρύβω ὅτι νιώθω ἄσχημα, αἰσθάνομαι ἀν θέλετε ἔνοχος.

Πρέπει νὰ σοῦ πῶ, ὅσσο κι ἀν αὐτὸ ἀκούγεται λίγο παράξενα, ὅτι δὲν λυπᾶμαι τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους ποὺ ὅπως λέει ὁ λαός μας, «τρῶνε τὰ μοῦτρα τους» συνειδητά. Ο ἀνθρωπος δὲν εἶναι μόνο ἑλεύθερος νὰ ἐπιλέγει ἀλλὰ καὶ ὑπεύθυνος γιὰ τὶς ἐπιλογές του. «Οταν λοιπὸν κάποιος συνειδητὰ καὶ ἐν ἐπιγνώσει ἀποφασίζει, αὐτὸς ἔχει καὶ τὴν εὐθύνη γιὰ τὶς πράξεις του. Υπάρχουν ὅμως πολλὰ παιδιὰ ποὺ κάνουν σοθαρὰ λάθη στὴν ζωὴ τους, λάθη ποὺ μερικὲς φορὲς σημαδεύουν τὴν ζωὴ τους, ἀπὸ ἄγνοια καὶ ἐπιπολαιότητα.

Στὴν ζωὴ σου, φίλε μου, θὰ περπατήσεις μὲ τὰ δικά σου πόδια, οὔτε μὲ τὰ δικά μου, οὔτε μὲ τῶν γονιῶν σου, οὔτε μὲ κανενὸς ἄλλου. Εἶναι σημαντικὸ λοιπὸν νὰ ξέρεις πρὸς τὰ ποὺ πηγαίνεις, νὰ ξέρεις ἀν τὸ σανίδιο ποὺ πατᾶς εἶναι γερὸ ἡ σάπιο. Θέλω ἐπίσης νὰ θυμᾶσαι καὶ κάτι ἄλλο. «Αν στὸν πίνακα τοῦ σχολειοῦ σου γράψεις κάτι καὶ εἶναι λάθος, τὸ σφουγγάρι εἶναι δίπλα, μπορεῖς νὰ τὸ σθήσεις. «Αν στὸ τετράδιό του γράψεις κάτι καὶ εἶναι λάθος, μπορεῖς ἀκόμη καὶ νὰ σχίσεις τὸ φύλλο. «Αν ὅμως γράψεις κάτι στὴν ζωὴ σου καὶ εἶναι λάθος αὐτό, πολὺ δύσκολα σθήνεται. Εἶναι λοιπὸν πολὺ σημαντικὸ νὰ μὴν θιάζεσαι νὰ γράψεις κάτι, πρὶν καλὰ τὸ μελετήσεις, γιὰ νὰ μὴν χρειασθεῖ νὰ τὸ σθήσεις.

Καλὸν εἶναι ἐπίσης νὰ θυμᾶσαι αὐτὸ ἄλλωστε ποὺ ἔντονα τὸ βλέπεις γύρω σου. Έσεϊς τὰ νέα παιδιὰ είσθε «ἡ μεγάλη ἀγορὰ» ἀπὸ τὴν ὥποια ὅλοι οἱ πονηροὶ προσπαθοῦν νὰ ψωνίσουν. Οἱ ἔμποροι τῶν ναρκωτικῶν, οἱ ἔμποροι τῶν ιδι-

νικῶν, οἱ ἔμποροι τῆς ἀνθρώπινης σάρκας, ἐσᾶς ἔχουν κύριο στόχο. Ἔρχονται νὰ ἐκμεταλλευθοῦν ἀπὸ τὴν μιὰ μεριὰ τὴν ἀνωριμότητά σας καὶ τὴν ἄγνοιά σας γιὰ κάποια θέματα καὶ ἀπὸ τὴν ἄλλη τὴν περιέργειά σας γιὰ νὰ μάθετε, τὴν τάση σας νὰ δείξετε ὅτι ἔχετε μεγαλώσει, τὴν ἐπιθυμία σας νὰ ἀποκτήσετε ἐμπειρίες.

Θέλω νὰ πιστεύω, ὅτι καθόλου δὲν θὰ σὲ κάνει χαρούμενο νὰ βλέπεις καὶ νὰ ἀκοῦς τόσα νέα παιδιὰ τῆς ἡλικίας σου, νὰ καταστρέφονται καθημερινά. Δὲν πιστεύω ὅτι εἶναι ἡ ἄγνοια μόνο ποὺ τὰ καταστρέφει ἄλλα, καὶ τότε ἀκόμα ποὺ γνωρίζετε τοὺς κινδύνους, ἡ ἀφελὴς σκέψη σας «ξέρω ἔγω, ποὺ θὰ σταματήσω» σᾶς σπρώχνει στὸν δρόμο τὸν χωρὶς ἐπιστροφή.

Μέσα στὴν σκέψη μου εἶναι ἀκόμη ἔντονη ἡ εἰκόνα τοῦ νέου ἀνθρώπου ποὺ κτύπησε κάποια στιγμὴ τὴν πόρτα τοῦ γραφείου μου, μὲ κοίταξε καλὰ στὰ μάτια καὶ μοῦ εἶπε:

— Ξέρεις, πάτερ, ποιό εἶναι τὸ πρόβλημά μου;  
— Ποιό εἶναι, παιδί μου;  
— «Έχω AIDS» καὶ πρὶν προλάθω νὰ ἀντιδράσω ἀπὸ τὸν αἰφνιδιασμὸ μου, πρόσθεσε:

— Καὶ ξέρεις γιατὶ κτυπάω τὸ κεφάλι μου στὸν τοῖχο;

— Γιατί; τὸν ρώτησα ἀμήχανα, καὶ ἐκεῖνος πρόσθεσε,

— Τώρα γιατί μπορῶ καὶ είμαι ἐγκρατής καὶ πρῶτα τάχα δὲν μποροῦσα;

— Παιδί μου, τοῦ εἶπα, τὰ εἶπες ὅλα μόνος σου.

Καὶ ἀστραπιαῖα πέρασαν ἀπὸ τὸ μυαλό μου ὅλοι ἐκεῖνοι ποὺ ζάλισαν τὸ μυαλὸ αὐτοῦ τοῦ νέου, ποὺ ἐσπρωξαν τόσο γρήγορα τοὺς δεῖκτες τοῦ ρολογιοῦ τῆς ζωῆς του ἀπὸ τὴν ἀρχὴ στὸ τέλος. Ποιός ἀπὸ αὐτοὺς ἀραγε, θὰ εἶχε τὴν τιμιότητα νὰ πάρει τούλαχιστον τὶς εὐθύνες ἐπάνω του, νὰ ζητήσει τούλαχιστον συγγνώμη ἀπ' αὐτὸ τὸ παιδί καὶ γι' αὐτὸ τὸ παιδί καὶ γιὰ τὰ τόσα ἄλλα παιδιὰ ποὺ ρήμαξαν τὴν ζωὴ τους;

Μίλησα ἀρκετὰ μαζί του. Κολυμπήσαμε μαζὶ στὰ βαθιὰ νερὰ τῆς ἀγωνίας ἀλλὰ καὶ τῆς ἐλπίδος ποὺ προσφέρει. Έκείνος ποὺ «έξηλθε νικῶν καὶ ἵνα νικήσῃ». Στὸ τέλος ὅταν ἐκεῖνος ἔφυγε μὲ

τὴν προοπτικὴν νὰ θλεπόμαστε, τὰ αἰσθήματά μου ἥταν ποικίλα. Εύχαριστησα τὸν Θεὸν ποὺ γνώρισα αὐτὸ τὸ παλληκάρι. "Ἐνιωθα λύπη γιὰ τὴν κατάστασή του, ἀλλὰ καὶ ὄργη γιὰ ὅλους αὐτοὺς τοὺς ἀνεύθυνους ἀλλὰ καὶ ἀνέντιμους ποὺ γίνονται αἰτία τόσα παιδιὰ νὰ χάνονται.

## Αλήθεια καὶ ζωὴ

Θέλω λοιπὸν τώρα ἀπλὰ καὶ καθαρὰ νὰ σοῦ μιλήσω γιὰ ἔνα θέμα ποὺ ἔγινε ἀντικείμενο συζήτησης καὶ πολλῶν σχολίων τὴν χρονιὰ ποὺ μᾶς πέρασε, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ δημιουργηθῇ μεγάλη σύγχυση μέσα στὶς συνειδήσεις τῶν ἀνθρώπων καὶ ιδιαιτέρως τῶν νέων σχετικὰ μὲ τὴν θέση τῆς Ἔκκλησίας γιὰ τὶς προγαμιαῖς σχέσεις.

Θὰ πρέπει ἀπὸ τὴν ἀρχὴ νὰ σοῦ πῶ ὅτι ἡ Ἔκκλησία δὲν ἔχει «θέσεις» γιὰ τὰ διάφορα προβλήματα καὶ τοῦτο γιατὶ δὲν εἶναι ίδεολογία ποὺ διαμορφώνει θέσεις καὶ τοπιθετήσεις, ἀλλὰ ζωὴ καὶ τρόπος ζωῆς καὶ αὐτὸ ποὺ κάνει εἶναι νὰ φανερώνει τὴν ἀλήθεια καὶ τὴν πληρότητα αὐτῆς τῆς ζωῆς.

Αλήθεια καὶ ζωὴ περπατάνε πάντα μαζὶ. Ἡ διαστροφὴ τῆς ἀλήθειας βιώνεται σὰν ἀποτυχία μέσα στὴν ζωὴ. Ἀλλωστε ἡ λέξη ἀμαρτία σημαίνει ἀποτυχία. Ἀμαρτάνω σημαίνει ἀποτυχίανων, κάνω λάθος καὶ ὅπως ἀντιλαμβάνεσαι δὲν εἶναι ὁ Θεὸς ἀλλὰ ὁ ἀνθρωπὸς ποὺ ἀποτυχίανει στὴν ζωὴ του, πληγώνεται, ἀπογοητεύεται καὶ κάποτε κάνει ἐρείπια τὴν ζωὴ του.

Οταν λοιπὸν ἔχεις νὰ κάνεις μὲ τὴν ἴδια τὴν ζωὴ σου, μὲ τὴν ἐπιτυχία ἢ τὴν ἀποτυχία σου, τότε δὲν ἔχουν καμιὰ ἀξία οἱ γνῶμες τῶν ἄλλων, ἔχει σημασία ἡ ἀλήθεια ποὺ τελικά σώζει τὴν ζωὴ.

Ἐκεῖνος ἢ ἐκείνη ποὺ ἔχουν προγαμιαῖς σχέσεις προφανῶς οὔτε ζήτησαν, οὔτε χρειάζονται τὴν «θέση» τῆς Ἔκκλησίας, οὔτε κὰν τὴν ρώτησαν. Οὔτε βέβαια μποροῦν νὰ αἰσθάνονται ἀσφαλεῖς ἐπειδὴ κάποιος ἀπὸ τὴν Ἔκκλησία πιθανὸν νὰ συμφωνεῖ μαζὶ τους ἢ νὰ νομίζει ὅτι μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ θὰ τοὺς κερδήσει. Οἱ ἀποτυχίες ἀφοροῦν τὴν ζωὴ μας καὶ ὅχι τὶς «θέσεις» ἢ τὶς σκέψεις μας.

## Ἐν τίνι κατορθώσῃ νεώτερος τὴν ὄδον αὐτοῦ;

Εἶναι ἀλήθεια, παιδί μου, ὅτι ἐμεῖς οἱ μεγαλύτεροι, δὲν ἔχουμε τὸ θάρρος νὰ σᾶς ποῦμε τὴν ἀλήθεια. Προτιμοῦμε πολλὲς φορὲς νὰ σᾶς καλοπιάνουμε καὶ νὰ σᾶς κολακεύουμε γιατὶ κατὰ βάθος δὲν σᾶς ἀγαπᾶμε, δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει καὶ

πολὺ ἡ ζωὴ σας καὶ γιατὶ ἀκόμη θέλουμε νὰ σᾶς χρησιμοποιήσουμε. "Ισως ἀκόμη γιατὶ πρῶτοι ἐμεῖς εἴμαστε ἐνοχοὶ καὶ πονηροὶ καὶ γι' αὐτὸ δὲν μποροῦμε νὰ σᾶς κοιτάξουμε στὰ μάτια καὶ νὰ σᾶς μιλήσουμε μὲ τιμιότητα.

Σήμερα ὅμως ἡ ἀδυσώπητη γλώσσα τῶν ἀριθμῶν μᾶς πληροφορεῖ ὅτι ἔνα στὰ τρία ζευγάρια διαλύεται καὶ συνήθως πρόκειται γιὰ ζευγάρια νέων. Οἱ περισσότεροι ἀπὸ αὐτοὺς ἔχουν προγαμιαῖς σχέσεις. Βλέπεις ὅμως ὅτι δὲν τοὺς βοήθησαν νὰ κάνουν ἔνα γάμο ποὺ νὰ ἀντέξει ἔστω καὶ λίγο, ίσως ἀντίθετα νὰ συνεργοῦν στὴν διάλυσή του, ὅπως θὰ σοῦ ἐξηγήσω σὲ λίγο. Πρόσφατα ἀντιμετώπισα τὸ πρόβλημα δύο νέων ἀνθρώπων οἱ ὅποιοι ἔπειτα ἀπὸ ἐπτὰ χρόνια δεσμοῦ ὁ γάμος τους δὲν μπόρεσε νὰ ἀντέξει οὔτε δεκαεπτά μῆνες.

Γνωρίζεις ἀσφαλῶς καὶ ἐσύ ἡ ἔχεις ἀκούσει γιὰ πολλὰ «ζευγάρια» ποὺ ἔπειτα ἀπὸ πέντε ἢ ἔξι χρόνια «δεσμοῦ», ὀδηγοῦνται ὅχι στὸ γάμο ἀλλὰ στὴν διάλυση καὶ μάλιστα μὲ τὴν τραγικὴ δικαιολογία «ξέρεις, δὲν σὲ ἀγάπησα ποτέ». Βλέπεις ὅτι καὶ στὴν περίπτωση αὐτὴ ἡ μακροχρόνια ἐρωτική τους σχέση δὲν τοὺς ἔδεσε, δὲν τοὺς ὀδήγησε στὴν ἀγάπη ἀλλὰ στὴν ἀπόρριψη.

Συναντῶ ἐπίσης πολλὰ νέα παιδιὰ σήμερα, τὰ ὅποια ἀντιμετωπίζουν μὲ πολὺ σκεπτικισμὸ τὸν γάμο γιὰ τὸν λόγο ὅτι δὲν ἐμπιστεύονται ὁ ἔνας τὸν ἄλλον, δὲν πιστεύουν ὅτι θὰ βροῦν ἀνθρώπο νὰ ἀγαπῆσουν καὶ νὰ τοὺς ἀγαπήσει. Συνήθως τοὺς ἐρωτῶ, ἐὰν ἔχουν ἥδη σχέσεις καὶ ὅλοι μοῦ ἀπαντοῦν καταφατικά.

Τὶ ἀξία λοιπὸν μπορεῖ νὰ ἔχει ἡ γνώμη τοῦ ἐνὸς ἢ τοῦ ἄλλου ἔστω καὶ ἐὰν αὐτὸς ὁ ἄλλος εἶναι κληρικὸς τῆς Ἔκκλησίας, ὅταν ἐσύ ἔχεις νὰ κάνεις μὲ τὰ ἐρείπια τῆς ζωῆς σου; Ποιανοῦ συγκατάθεση θὰ μποροῦσε νὰ σὲ παρηγορήσει σὲ μιὰ τέτοια ὥρα; Ἀλλὰ καὶ ποιός ἀπὸ ὅλους αὐτοὺς ποὺ ἐλαφρῷ τῇ καρδίᾳ προφέρουν τὸν δικό τους λόγο, διαφορετικὸ ἀπὸ τὸν λόγο τοῦ Χριστοῦ, γιὰ νὰ σὲ βοηθήσουν τάχα στὴν πορεία τῆς ζωῆς σου, θὰ είχε τὸ θάρρος νὰ ἀναλάβει τὴν εύθύνη τῆς ἀποτυχίας σου; "Ολοι θὰ σοῦ ποῦν, ἔστω κι ἀν σὲ ἔχουν πάρει στὸ λαιμό τους, «τί πρὸς ἡμᾶς, σὺ ὁψει».

Ἡ λαχτάρα σου νὰ ἐπιτύχεις στὴν ζωὴ σου εἶναι ἀπόλυτα κατανοητή. Νὰ θυμᾶσαι ὅμως ὅτι στὸ ἐναγώνιο ἐρώτημα: «ἐν τίνι κατορθώσει νεώτερος τὴν ὄδο αὐτοῦ», ἡ ἀπάντηση μέσα ἀπὸ τὰ βάθη τῶν αἰώνων εἶναι σαφής: «ἐν τῷ φυλάσσεσθαι τὸν νόμον σου».

(Συνεχίζεται)



**ΚΛΑΥΔΙΟΣ:** Έπειδή ξεκινήσαμε τή συζήτηση για τή διαθήκη τοῦ Θεοῦ, είναι έπικαιρό νὰ προχωρήσουμε καὶ νὰ δοῦμε ἔνα σημαντικότατο πρόσωπο ποὺ διαδραματίζει σπουδαῖο ρόλο. "Οσον ἀφορᾶ τὸ θέμα τῆς δικῆς μας μετοχῆς στὰ ἀγαθὰ τῆς διαθήκης, ἂς τὸ ἀφήσουμε γιὰ λίγο ἀργότερα.

Σήμερα, γνωρίζουμε τή διαθήκη τοῦ Θεοῦ νὰ ἀπαρτίζεται ἀπὸ δύο μέρη: τὴν πρώτη, ποὺ ὄνομάζουμε καὶ Παλαιά, καὶ τή δεύτερη, τή γνωστή σὲ ὅλους μας ὡς Καινὴ ἢ Νέα Διαθήκη. Χρειάστηκε δηλαδὴ ἀπὸ μέρους τοῦ Θεοῦ νὰ συνάψει διὰ τοῦ Υἱοῦ του νέα συμφωνία, καινούργια σχέσιν μὲ τὴν ἀνθρωπότητα, διότι οἱ πρῶτοι ἀνθρωποὶ δὲν τήρησαν τὴν ἀρχικὴ διαθήκη. Γνωρίζουμε ὅτι οἱ πρωτόπλαστοι ἀρνήθηκαν τὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ καὶ ἀποσπάστηκαν ἀπὸ τὰ ἀγαθὰ Του. Αὐτὸ ποὺ ὄνομάζουμε προπατορικὸ ἀμάρτημα συνίσταται στὴ προδολή τοῦ ἀνθρώπινου λαθεμένου θελήματος πάνω ἀπὸ τὴ θεῖκὴ εὐεργετικὴ δούλῃ. Γιαυτὸ οἱ ἀνθρωποὶ ματαίωσαν πρὸς καιρὸ τὴν ἀγαθὴ διαθήκη τοῦ Θεοῦ.

**ΝΤΑΝΙΕΛΑ:** Άχριδῶς, διότι ὅταν ὁ Θεὸς συνάπτει διαθήκη μὲ τὴν ἀνθρωπότητα, είναι αὐτὴ πάντοτε σωτήρια γιὰ τοὺς ἀνθρώπους. Ἔτοι, ἡ ἀφατὴ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἀνέμενε τὴν κατάλληλη στιγμὴ καὶ τὸ κατάλληλο πρόσωπο γιὰ νὰ πραγματώσει καὶ πάλι τὴν ἀγαθὴ διαθήκη Του. Καὶ δρέθηκε τὸ πρόσωπο, διὰ τοῦ ὅποιου θὰ σαρκωνόταν ὁ μονογενὴς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ μὲ τὸ αἷμα Του θὰ ἐπικύρωνε τὴν καινὴ διαθήκη Του. Ἡταν ἡ Μαρία, ἡ κόρη τοῦ Ιωακεὶμ καὶ τῆς Ἀννας, ἀπὸ τὴ Ναζαρέτ.

# ΧΑΙΡΕ, ΠΑΡΘΕΝΕ ΜΑΡΙΑΜ, ΜΗΤΕΡ ΓΝΗΣΙΩΤΑΤΗ· ΘΕΟΥ, ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΙΑΝΩΝ, ΜΗΤΕΡ ΟΙΚΕΙΟΤΑΤΗ

## ΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ:

**ΚΛΑΥΔΙΟΣ,** ἐφευνητής τῆς Κ.Δ.

**ΝΤΑΝΙΕΛΑ,** απονδάστρια βιβλικῆς θεολογίας ἀπὸ τὴν Ἀγγλία ΣΩΣΙΘΕΟΣ, ἱγούμενος Μονῆς τῆς Ἡπείρου.

**ΥΑΚΙΝΘΟΣ,** πτυχιούχος θεολογίας καὶ δημοσιογράφος.

**ΥΑΚΙΝΘΟΣ:** Μὲ ἀπλὰ λόγια, ἡ Μαρία, ποὺ γιὰ μᾶς τοὺς χριστιανοὺς είναι ἡ Θεοτόκος, ἡ Παναγία μας, ἀποτελεῖ τὸ συνδετικὸ κρίκο στὴν ιστορία τῆς θείας οἰκονομίας.

**ΣΩΣΙΘΕΟΣ:** Σωστά. Η Παρθένος Μαρία κατέχει τὴ σημαντικότερη θέση μετὰ τὴν Τριαδικὴ Θεότητα. Ὁ ρόλος της ἡταν μοναδικὸς καὶ παραφένει ἀνεπανάληπτος στοὺς αἰῶνες. Μὲ μιὰ φράση περιεκτικότατη ἐκφράζει τὸ μεγαλεῖο τοῦ ἔργου της ὁ ἅγιος Ιωάννης ὁ Δαμασκηνός: «Τοῦτο γὰρ τὸ ὄνομα ἀπαν τὸ μυστήριον τῆς οἰκονομίας συνίστησι»<sup>1</sup>. Κι ἐννοεῖ τὴν πρωταρχικὴ συμβολὴ τῆς Θεοτόκου στὸ μυστήριο τῆς ἐνανθρώπησης.

Εἶναι πολλὲς οἱ προτυπώσεις της στὴν Π.Δ. Ὁστόσο, στὴν Κ.Δ. είναι λιγοστὲς οἱ ἀναφορὲς τῶν ἰερῶν συγγραφέων, διότι ὅφειλαν νὰ διατυπώσουν τὰ ἐπείγοντα πρὸς τὸ σκοπὸ τῆς σωτηρίας ζητήματα. Παρ' ὅλα αὐτά, κατανοήθηκε ἀπὸ τὴν πρώτη Ἐκκλησία μέχρι σήμερα ἡ ἔξεχουσα θέση ποὺ κατέχει ἡ Θεοτόκος. Γιαυτὸ καὶ στὴν πατερικὴ γραμματεία ἔχει ἀποθησαυρισθεῖ πλήθος ἐγκωμιαστικῶν λόγων γιὰ τὸ πανάγιο πρόσωπο τῆς Παρθένου.

**ΝΤΑΝΙΕΛΑ:** Μ' αὐτὰ ποὺ λέτε εἶναι σὰν νὰ ἐπαληθεύετε καὶ τὸ ὄνομα ποὺ τῆς δόθηκε. Μαριάμ στὰ ἀραμαϊκὰ

τῆς ἐποχῆς της, σημαίνει «πριγκίπισσα», «κυρία»<sup>2</sup>. "Ομως, τὸ στοιχεῖο ποὺ διαφαίνεται ἀπὸ τὴ σχετικὴ διήγηση τοῦ Λουκᾶ (1, 26-56), εἶναι ἡ παρουσίασή της ὡς «θυγατέρα Σιών». Η παλαιοδιαθηκικὴ αὐτὴ ἔκφραση μᾶς θυμίζει τὸν προφήτη Σοφονία, ποὺ γράφει:

«Χαῖρε οφόρδα, θύγατερ Σιών,  
κήρυσσε, θύγατερ Τερουσαλήμ:  
εύφραίνου καὶ κατατέρπου ἔξ ὅλης  
τῆς καρδίας σου, θύγατερ Τερουσαλήμ.  
περιεῖλεν Κύριος τὰ ἀδικήματά σου.  
λελύτρωσάι σε ἐκ χειρὸς ἔχθρῶν σου  
βασιλεὺς Ἰσραὴλ Κύριος ἐν μέσῳ σου,  
οὐκ ὄψῃ κακὰ οὐκέτι» (3, 14-15).

Κι ὁ προφήτης Ζαχαρίας ἐπίσης σημειώνει:  
«Χαῖρε οφόρδα, θύγατερ Σιών  
κήρυσσε, θύγατερ Τερουσαλήμ:  
ιδού ὁ βασιλεὺς σου ἔρχεται σοί,  
δίκαιος καὶ σώζων αὐτός,  
προῖται καὶ ἐπιθεβηρὼς ἐπὶ ὑποξύγιον  
καὶ πᾶλον νέον» (9,9).

Ως «θυγατέρα Τερουσαλήμ» ἡ Θεοτόκος εἶναι ἡ προσωποποίηση τοῦ λαοῦ τοῦ Θεοῦ. Δι' αὐτῆς ἔρχεται ὁ Κύριος

καὶ δί' αὐτῆς πραγματοποιεῖται ἡ σωτηρία τοῦ λαοῦ Του. Ή δὲ ἔλευση τοῦ Μεσσία, ἐγκαινιάζει τὴν «πανή κτίσιν», ὅπότε ἡ Θεοτόκος εἶναι καὶ ἡ «νέα Ιερουσαλήμ» ἡ ἀνθρωπότητα μετὰ τὴ Θεοτόκο καὶ τὴ σωτήρια ἐνανθρωπηση τοῦ Λόγου δρίσκεται στὸ νέο, ἐσχατολογικὸ αἰώνα, κι ἀναμένει τὴν διοκλήρωση καὶ τὴν πλήρη φανέρωση τῶν ἀγαθῶν τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ.

**ΚΛΑΥΔΙΟΣ:** "Αν ἡ οἰδικὴ φράση «θυγατέρα Τερουσαλήμ» γιὰ τὴν Παναγία δὲν εἶναι εὐρύτερα γνωστή, ἀναμφίσιοια ὅλοι οἱ πιστοὶ τὴν ἀναγνωρίζουμε ως Παρθένο Μαρία καὶ Μητέρα μας. Καὶ ἡ μὲν ἔννοια τῆς παρθένιας, ποὺ ἀφορᾷ στὴν ἀγνότητα καὶ καθαρότητα ὀλόρλησης τῆς ὑπαρξίας της καὶ ποὺ ἡ «ἐκ Πνεύματος ἀγίου» μητρότητα δὲν τὴν ἀλλοίωσε, κατανοεῖται περισσότερο μέσα στὸ χῶρο τοῦ θείου μυστηρίου. Ή δὲ ἔννοια τοῦ φόλου τῆς μητέρας, εἶναι πιὸ φυσικὴ καὶ ἀνθρώπινη, καὶ κατανοεῖται εὐκολότερα.

Βέβαια, πῶς θὰ καταλάβουμε τὴν ἀγάπη τῆς Παναγίας γιὰ τὸν κάθε ἄνθρωπο, ἂν δὲν ἔχουμε νιώσει τὴ μητρικὴ ἀγάπη; "Οταν ἔνας ἄνθρωπος δὲν ἔχει αἰσθανθεῖ τὴν ἀγάπη τῆς δικῆς του μητέρας (εἴτε ἀπὸ ὄφράνια εἴτε ἀπὸ κάτι ἄλλο), μπορεῖ νὰ γνωρίζει τὶ σημαίνει μητρικὴ ἀγάπη; Σήμερα, δὲν εἶναι λίγοι ἐκεῖνοι ποὺ διατυπώνουν τὸν ὄφισμὸ μᾶς ↵

## Η ΘΕΟΤΟΚΟΣ

### ΑΞΙΖΕΙ ΝΑ ΜΕΛΕΤΗΣΕΤΕ:

Προαναγγελία γέννησης τοῦ Σωτήρα ἀπὸ τὴν Παρθένο: Γεν. 3,15.

Προφητεία γέννησης τοῦ Σωτήρα ἀπὸ τὴν Παρθένο: Ἡσ. 7,14. Γεν. 49,9. Ματθ. 1,23.

Ἡ κλίμακα τοῦ Ἰακώβ ὡς προεικόνιση: Γεν. 28,12.

Ἡ βάτος τοῦ Μωϋσῆ ὡς προεικόνιση: Ἐξόδ. 3,2,3.

Τὸ ὄρος τοῦ Δανιήλ: Δαν. 2,34,35.



Ἡταν ἀπόγονος τοῦ Δαείδ: Λουκ. 1,27.

Μνηστευμένη μὲ τὸν Ἰωσήφ: Λουκ. 1,27. Ματθ. 1,16.

Συγγενῆς μὲ τὴν Ἐλισάβετ: Λουκ. 1,36.

Προαναγγελία τῆς γέννησης τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ: Λουκ. 1,26 ἐξ.

Συλλαμβάνει τὸν Ἰησοῦ Χριστὸ: Ματθ. 1,18. Λουκ. 1,35.

Ἐπισκέπτεται τὴν Ἐλισάβετ: Λουκ. 1, 41-56.

Μεγαλύνει τὸν Κύριο: Λουκ. 1,46 ἐξ.

Γεννάει τὸν Ἰησοῦ Χριστὸ: Ματθ. 2,1. Λουκ. 2,7.

Παραδρίσκεται στὸ γάμο στὴν Κανᾶ: Ἰωάν. 2,1 ἐξ.

Παραδρίσκεται στὸ Σταυρὸ τοῦ Κυρίου: Ἰωάν. 19,25 παρ.

Στὴ φροντίδα τοῦ Ἰωάννου, μαθητοῦ τοῦ Κυρίου: Ἰωάν. 19,26.

Μετὰ τὴν Ἀνάληψη, στὴν ἐκλογὴ τοῦ Ματθία: Πράξ. 1,14.

Κατὰ τὴν Πεντηκοστή (πιθανότατα): Πράξ. 2,1.

# Διορθόδοξο Ἔκκλησιαστικὸ Λύκειο Κιλκίς

## Ἐνα χαμόγελο στὴν ὁρθόδοξη οἰκουμένη

«Δόξα σοι τῷ δεῖξαντι τὸ φῶς». Καλημέρα Κιλκίς! Καὶ αὐτὸ τὸ καλημέρα ἀκούγεται σὲ 12 γλώσσες ἀπὸ 65 στόματα σ' ἓνα κτίριο ποὺ σφίζει ἀπὸ ζωὴ καὶ νιάτα. Μία καινούργια ἡμέρα ἀρχίζει στὸ Ἔκκλησιαστικὸ Λύκειο Κιλκίς μὲ χαρακτηριστικὰ τῆς τὴν πολυμορφία καὶ τὴν ἀπλότητα ἐν Ἀγίῳ Πνεύματι, τὴ δίψα γιὰ μάθηση ἥ τὸ ὄνειρο μᾶς ἐκδρομῆς.

Στὸν περίβολο χῶρο τῆς ἐκκλησίας τῶν 15 Μαρτύρων, πολιούχων τῆς πόλεως τοῦ Κιλκίς, λειτουργεῖ –τέταρτη χρονὶα φέτος– ἔνα Λύκειο Ἔκκλησιαστικό, ἔνα ἐργαστήρι γνώσεως, διορθόδοξης ἐπικοινωνίας καὶ καλλιέργειας μαθητῶν.

Τὸ τετρατάξιο Ἔκκλησιαστικὸ Λύκειο Κιλκίς ἰδρύθηκε μὲ τὸ Π.Δ. 389/25.10.1995 ὑστερα ἀπὸ ἐπίμονες προσπάθειες τοῦ Σεβασμωτάτου Μητροπολίτου Κ. Ἀποστόλου, ἀλλὰ καὶ ὅλων τῶν τοπικῶν ὁρχῶν. Ἡταν τὸ ὄνειρο καὶ ἡ προσευχὴ χρόνων τοῦ γέροντα ποιμενάρχη νὰ συνδράμει στὴ μόρφωση τῶν ιερέων τῆς ἀκριτικῆς του Μητροπόλεως, μὰ καὶ νὰ

σχέσης, ἀλλὰ δὲν ἔχουν νιώσει τὸ περιεχόμενο αὐτῆς τῆς σχέσης. Γιαντό, αἰσθανόμαστε ἀληθινὰ τὴν Παναγίᾳ ὡς μητέρα μας, ὅταν κι ἐμεῖς τὴν ἀποδεχόμαστε καὶ παραδίδουμε τὸν ἑαυτὸ μας σ' αὐτή, σ' αὐτὸ ποὺ πραγματικὰ εἶναι.

**ΣΩΣΙΤΗΕΟΣ:** «Ἄς μήν ἔχενάμε, ὡστόσο, ὅτι ἡ Μητέρα τοῦ κόσμου εἶναι πρῶτα μητέρα τοῦ Θεοῦ μας. Εἶναι ἐκείνη ποὺ κλήθηκε κι ἀποδέχτηκε καὶ μὲ τὴ θέληση τῆς γέννησε τὸ Λυτρωτὴ τοῦ κόσμου. Στὸ πρόσωπο τῆς Θεοτόκου διακρίνουμε τὴ σχέση της μὲ τὸν Ἰησοῦν καὶ τὴ σχέση της μ' ὅλους ἡμᾶς, τὴν ἀνθρωπότητα ποὺ καλεῖται νὰ γίνει σῶμα Χριστοῦ.

Ὦς μητέρα ἡ Παναγίᾳ, ἀναντίρρογτα παραμένει καὶ μετὰ τὴν Κοίμησή της. Μετὰ τὴ θεία μετάστασή της, ὥπως τὴ γιορτάζουμε οἱ Ὁρθόδοξοι τὸ Δεκαπενταύγουστο, τὸ μήνα τῆς Παναγιᾶς, δὲν μᾶς ἐγκατέλειψε. Προσπίπτουμε στὴ χάρῃ τῆς καὶ στὸ ἔλεός της, γιὰ νὰ παρακαλέσει τὸν Υἱό της, τὸ μεστῆ τοῦ Θεοῦ. Καὶ μᾶς ἀκούει, ὥπως ἡ ἀληθινὴ μάνα τὰ παιδιά της.

Τῆς κ. Αἰκατερίνης Γ. Λαλαγιάννη, Δρ. Θ.

βοηθήσει τὰ νιάτα, ποὺ ζητοῦν νὰ μαθητεύσουν στὴν ἐγκύηλια καὶ ἐκκλησιαστικὴ παιδεία. Καὶ ὁ Θεός εὐλόγησε τὸ ὄνειρο καὶ ἔγινε ἡ προσευχὴ πιὸ δυνατὴ καὶ ἐναγώνια. Γιατί, εἶναι, πράγματι, δύσκολη ἡ σύσταση ἐνὸς Λυκείου καὶ ἀκόμη πιὸ δύσκολη ἡ διαποίμανση καὶ ἡ καλλιέργεια τῶν νέων μὲ πνεῦμα ἐλευθερίας καὶ αὐτοσέβασμοῦ.

Στὸ Λύκειο δόθηκε ἡ ἐπονομασία «Ἀγιοι Κύριλλος-Μεθόδιος» μὲ τὴν εὐχὴ τὸ πνεῦμα τῶν δύο ὄγιών νὰ προσδιορίζει τὰ ὁράματα καὶ τὴν πορεία του. Τοῦτο οἱ ἄγιοι, «φωτιστὲς ἀπάσις Εὐδράπτης», προχώρησαν μὲ σεβασμὸ στὴν ιδιαιτερότητα τοῦ κάθε λαοῦ, μὲ σταθερὴ πίστη στὴν καθολικὴ –οἰκουμενικὴ– ὁρθόδοξη ἀλήθεια (ἥ ὅποια δὲν ἀντιμετωπίζει ἐθνικιστικὰ τὸν ἀνθρωπο), μὲ βαθιὰ γνώση τῆς θύραθεν καὶ τῆς θεολογικῆς παιδείας. Μὲ αὐτές τὶς κατευθυντήριες γραμμές, πρὶν 4 χρόνια, ἀρχισε ἡ λειτουργία τοῦ

Ἐχω συγκρατήσει –σχετικὰ μ' αὐτὸ τὸ θέμα– ἔνα χαρακτηριστικὸ δίστιχο: εἶναι τοῦ Κωνσταντίνου Δαπόντε (1714-1784), τοῦ ποιητοῦ καὶ σημαντικότατου θρησκευτικοῦ συγγραφέα, ποὺ ἐκάρη μοναχὸς καὶ ἔλαβε τὸ ὄνομα –τὸ γνωστὸ σ' ἡμᾶς– Καισάριος. Στὸ ποιητικὸ ἔργο του Ἐξήγησις τῆς θείας Λειτουργίας, ἐμπεριέχει τρεῖς ἐκτενεῖς ὑμνους στὴν Υπεραγία Θεοτόκο. Σὲ κάπιον λοιπὸν ἀναφέρει:

«Χαῖρε παρθένε Μαριάμ, Μῆτερ γνησιωτάτη Θεοῦ, καὶ τῶν χριστιανῶν, Μῆτερ οἰκειοτάτη<sup>3</sup>.

**ΝΤΑΝΙΕΛΑ:** Μὲ τὰ γνωρίσματα αὐτὰ τῆς Μαριάμ, τῆς «θυγατέρας Σιών», τῆς ἀειπάρθενης Μητέρας μας, μποροῦμε νὰ καταλήξουμε στὸ συσχετισμὸ τῆς μὲ τὴν Ἔκκλησία. Στὸ πρόσωπο τῆς Θεοτόκου βλέπουμε τὸ μυστήριο τῆς Ἔκκλησίας. Μήπως στὴ σχέση τοῦ Χριστοῦ μὲ τὴν Ἔκκλησία δὲν ἔχουμενται ἡ σχέση τοῦ Ἰησοῦ μὲ τὴ Θεοτόκο;

ΚΩΝΣΤ. Π. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

1. Ιωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ, «"Οτι Θεοτόκος ἡ ἀγία Παρθένος κατὰ Νεστοριανῶν», στὸ ἔργο του Ἐκδοσις ἀκριδῆς τῆς ὁρθοδόξου πίστεως, Γ', 12. PG., τόμ. 94, στ. 1026C.
2. Aug. George, «Μαρία», στὸ Λεξικὸ Βιβλικῆς Θεολογίας (Αθῆνα: Βιβλικὸ Κέντρο «Ἄρτος Ζωῆς», 1980), στ. 628.
3. Κωνσταντίνου Δαπόντε, Εξήγησις τῆς θείας Λειτουργίας (Ἐν Βιέννη τῆς Αὐστρίας, 1795), σελ. 39. Καὶ ἀνατύπωση στὴ σειρὰ «Νεοελληνικὴ Ὁρθόδοξης Βιβλιοθήκη», 6» (Αθῆναι: «Τῆνος», χ.χ.), σελ. 39.

Λυκείου μὲ λίγους μαθητές καὶ ὁ Θεὸς εὐλόγησε τὴν προσπάθεια, ἔτοι ὥστε σήμερα νὰ ἔχει 115 μαθητές σὲ πέντε τμῆματα. 65 μαθητές εἶναι οἰκότροφοι καὶ ἀπ' αὐτοὺς 35 ὄμοδοξοι ἀπὸ 4 Ἡπείρους καὶ 12 χῶρες τῆς οἰκουμένης (Αλβανία, Σερβία, Βουλγαρία, Ρουμανία, Ρωσία, Γεωργία, Τσεχία, Ἀγγλία, Κολομβία, Μεξικό, Παλαιστίνη, Οὐγκάντα). Τοῦτο τὸ Λύκειο ἀποτελεῖ ἀναμφισβήτητα μία απούδη ἀλληλοκατανοήσεως παραδόσεων καὶ πολιτισμῶν, μιὰ δυνατότητα αὐτοπροσδιορισμοῦ καὶ ὡριμότητας μέσα ἀπὸ τὴν συνύπαρξη καὶ τὴν ὁμαδικὴ ζωή, τὴν κοινὴ μαθησιακὴ προσ-

θεωρητικῆς πατεύθυνσης, μὲ τὴ δυνατότητα καὶ κάποιων ἐπιπλέον ὡρῶν διδασκαλίας θρησκευτικῶν μαθημάτων καὶ βυζαντινῆς μουσικῆς ὡς ἐπιλεγομένων. Μετὰ τὸ πέρας τῶν τριῶν ἑτῶν καὶ τὴ λήψη τοῦ ἀπολυτηρίου, ὑπάρχει καὶ ἡ Δ΄ Λυκείου, ὡς τάξη θεολογικῆς εἰδικεύσεως καὶ σπουδῆς. Σ' αὐτῇ διδάσκονται θεολογικὰ μαθήματα πανεπιστημιακοῦ ἐπιπέδου. Στὴν Δ΄ Λυκείου ἐγγράφονται ὅσοι ἔχουν τελεώσει κάθε τύπο Λυκείου ἢ ἔξαταξίου Γυμνασίου, πληρικοὶ καὶ λαϊκοί, οἱ ὄποιοι ἐπιθυμοῦν μιὰ πληρέστερη κατάρτιση στὶς ἀλήθειες τῆς πίστεώς μας.



**Τὸ ἐντυπωσιακὸ κτίριο τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Λυκείου  
Κιλκίς «Ἄγιοι Κύριλλος καὶ Μεθόδιος»**

πάθεια, τοὺς κοινοὺς στόχους καὶ, πολλὲς φορές, τὶς κοινὲς καλὰ σχεδιασμένες φάρσες καὶ τὸ παιχνίδι.

Τὸ οὕημα τῆς Μητροπόλεως ποὺ φιλοξενεῖ τὸ Λύκειο, παλαιὸ οἰκοτροφεῖο ποὺ ὄγκαλισε γενιὲς Κιλκισιωτῶν, ἀνακαινίσθηκε ἐξ ὀλοκλήρου. Ἐτοι ἄνετοι καὶ φιλόξενοι χῶροι περιμένουν τὰ παιδιὰ γιὰ νὰ ζήσουν ἐννέα μῆνες στὸ δεύτερο οπίτι τους. Καὶ ἡ κατακόμβη τοῦ ναοῦ τῶν 15 Μαρτύρων, ποὺ τιμᾶται στοὺς Ἅγιους Κύριλλο-Μεθόδιο, ἔχει γίνει ὁ χῶρος τῆς λειτουργικῆς ζωῆς τοῦ Σχολείου.

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸ Λύκειο ἐντάχθηκε, σύμφωνα μὲ τὶς τελευταῖες ἀνακατατάξεις στὸ χῶρο τῆς παιδείας, στὰ ἑνιαῖα Λύκεια καὶ ἀκολουθεῖ τὶς ἔξελίξεις ὅλων τῶν ἑνιαίων Λυκείων τῆς πατρίδας μας. Διδάσκονται ὅλα τὰ μαθήματα, ποὺ ἀναγράφονται στὸ ἀναλυτικὸ πρόγραμμα τοῦ ΥΠΕΠΘ τῆς

Ἐπίσης, μὲ τὴ φροντίδα τῆς Ι.Μ. Κιλκισίου καὶ κρατικῶν φορέων, προσφέρονται στοὺς μαθητές ὅλων τῶν τάξεων καὶ κάποιες ἐπιπλέον δυνατότητες μαθήσεως. Ὡς ἀπογευματινὸς προαιρετικὸς κύριλλος μαθημάτων παρέχεται α) διδασκαλία δεύτερης ἔντης γλώσσας (ρωσικῆς), β) διδασκαλία ἀγιογραφίας, γ) ἐκμάθηση ἱλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν καὶ δ) ἐνισχυτικὴ διδασκαλία ἑλληνικῆς γλώσσας γιὰ τοὺς ἀλλοδαποὺς μαθητές. Σκοπὸς ὅλης αὐτῆς τῆς προσπάθειας εἶναι ἡ εὐαισθητοποίηση τῶν μαθητῶν στὸ ἀγαθὸ τῆς παιδείας, καθὼς καὶ ἡ δημιουργικὴ ἐνασχόληση τοῦ ἐλευθέρου χρόνου τους.

Αἵγες γραμμές γιὰ τὸ Ἐκκλησιαστικὸ Λύκειο Κιλκίς «Ἄγιοι Κύριλλος-Μεθόδιος», λίγες γραμμές ποὺ σημαγραφοῦν τὸ ὄραμα καὶ τὴν πραγματικότητα καὶ ψάλλουν εὐχαριστιακὰ «δόξα σοι τῷ δεῖξαντι τὸ φῶς τῆς ἀναστάσεως καὶ τῆς γνώσεώς σου, Κύριε».

# ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗ

Τῆς κ. ΕΙΡΗΝΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΟΥ, π. Θ. και Πολιτ. Έπιστημῶν, Ξεναγοῦ

**H**Φωκίδα παρ' ὅλο τὸν ὄρεινό της χαρακτήρα, ἔπαιξε μεγάλο ιστορικὸ καὶ πολιτιστικὸ ρόλο ἀπὸ τὰ πανάρχαια χρόνια μέχρι τίς μέρες μας.

Στὸν πανέμορφο Παρνασσό τῆς ἀντιλαλοῦν ἀκόμα οἱ μύθοι γιὰ τὶς Μοῦσες ποὺ συμβόλιζαν τὸν πολιτισμὸ καὶ γιὰ τὴν λύρα τοῦ Ἀπόλλωνα ποὺ συμβόλιζε τὴν παγκόσμια ἀρμονία. "Ομως πάνω στὴν Γκιώνα καὶ τὰ Βαρδούσια ἀντιλαλοῦν ἀκόμα τὰ καιροφύλια τῆς αἰλεφτουριᾶς καὶ λάμπει σὰν πνευματικὸ μετέωρο τὸ Μοναστήρι τοῦ Προδρόμου, ἀσκηταριὸ καὶ στρατηγεῖο μαζὶ τοῦ Διάκου στὸν μεγάλο ἔστηκμὸ τοῦ '21. Ανεδίωσε πρὸν ἔνα χρόνο, κοντὰ στὸ χωριὸ Ἀρτοτίνα, γενέτειρα δικῆ του καὶ τῆς μητέρας του. (Απέχει ἀπὸ τὸ Λιδωρίκι 50 χλμ., κρυμμένο μέσα στὰ πλατάνια καὶ τὶς ὁξιές τῶν Βαρδουσίων, στὰ 1.300 μ.).

Λίγο πιὸ κάτω, στὸ Κρουκύλειο, γεννήθηκε ὁ Στρατηγὸς τοῦ '21 Μακρυγιάννης σ' ἔνα χωράφι! Ὁ δυνατός του ὅμως χαρακτήρας φάνηκε ἀπὸ τὰ ἐφηβικά του χρόνια, ὅταν λίγο πιὸ πέρα, στὴν Δεσφίνα, ἔκανε τὴν «συμφωνία» μὲ τὸν "Ἄγιο Ιωάννη τὸν Πρόδρομο, κατὰ τὴν ἐօρτὴ τῆς μνήμης του, καὶ κράτησε τὴν ὑπόσχεσί του νὰ τοῦ ἀφιερώσῃ ἔνα ἀσημένιο καντήλι ποὺ ὑπῆρχε ὡς τὴν ἐποχὴ τοῦ "Οθωνος. (Ως γνωστὸν ὁ "Οθων ἀπέσπασε πολλὰ πολύτιμα σκεύη Μονῶν, ὅταν τὶς ἔκλεισε μὲ δικτατορικὸ τρόπο). Ἔνας μόνο μοναχὸς συνεχίζει σήμερα τὴν ιστορικὴ παράδοσι αὐτῆς τῆς μονῆς.

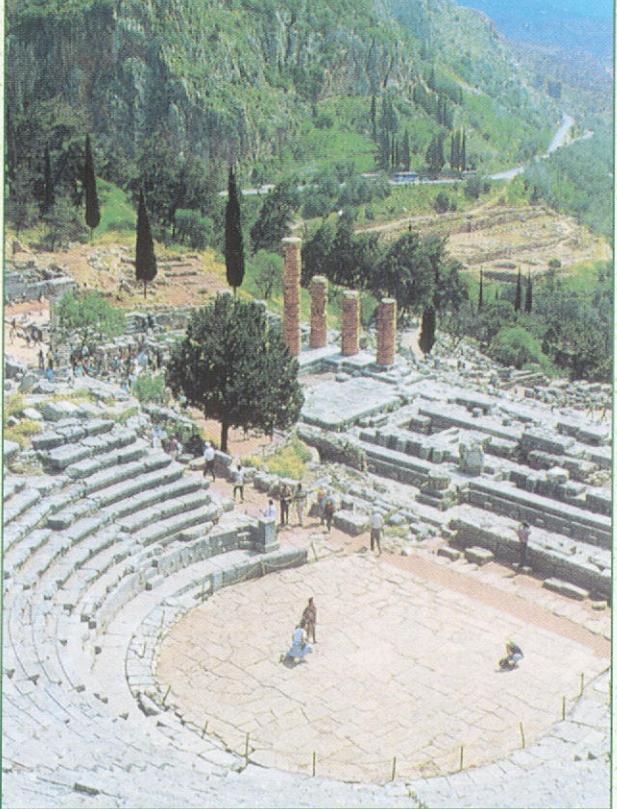


Τὸ κελλὶ τοῦ Ἀθανασίου Διάκου στὴ Μονὴ Προδρόμου (Ἀρτοτίνα). Τὰ θυρανοίξια τῆς Μονῆς, μὲ σοκὸ τὴν ἀναστήλωση, ἔγιναν στὶς 29 Αὐγούστου 1998. Ηγούμενος ὁ π. Ἀθανάσιος.

"Ο, τι ὑπῆρχε ἡ Ἅγια Λαύρα γιὰ τὸν Μωριά, τὸν ἴδιο ρόλο ἔπαιξε ἡ Μονὴ τοῦ Προφήτου Ἡλιοὺ στὴν Στερεά Ελλάδα. Βρίσκεται ἀνάμεσα στοὺς Δελφοὺς καὶ τὸ Χρυσό. Σκαρφαλωμένη στὸν πρόποδες τοῦ Παρνασσοῦ. Στρατηγικὰ κρυμμένη ἀπὸ κάθε ἐχθρικὸ μάτι, κατέστη τὸ κέντρο τῆς Ἐπαναστάσεως στὴν Στερεά, ὅταν ὁ Ἐπίσκοπος Σαλώνων (Ἀμφίσσης) Ἡσαΐας, ὑψωσε ἐκεῖ τὴν σημαία τοῦ Ἅγιονος γιὰ τὴν ἐλευθερία τῆς Ελλάδος. Στὴν διβλιοθήκη τῆς Μονῆς (σήμερα γυναικεία) ὑπάρχουν μερικὰ ἐγγραφα τῆς ἐποχῆς τοῦ '21. Τὸ καθολικὸ κοσμεῖται μὲ ἓνα ἀπὸ τὰ πιὸ φημισμένα ξυλόγλυπτα τέμπλα τῆς χώρας μας. (Απὸ τὸν ἴδιο τεχνίτη ποὺ ἔκανε καὶ τὸ περίφημο τέμπλο στὸν "Άγιο Νικόλαο Γαλαξειδίου). Γι' αὐτὸν μονὴ τοῦ Προφήτου Ἡλιοὺ ἀναφέρεται σήμερα στοὺς ξένους τουριστικοὺς ὁδηγοὺς καὶ πολλοὶ ξένοι τὴν ἐπισκέπτονται.

Μεταξὺ τῶν παλιῶν τῆς κτισμάτων ὑπάρχει, ἐρειπωμένο, καὶ ἓνα «φωτάναμα», δηλαδὴ ὁ κλειστὸς χῶρος ὃπου οἱ μοναχοὶ θεομαινόταν ἐναλλάξ, τὸν χειμώνα, κατὰ τὶς νυκτερινὲς ἀκολουθίες. (Τὸ καλύτερα διατηρημένο δινάταντὶ «φωτάναμα» βρίσκεται στὴν Μονὴ τοῦ Όσίου Λουκᾶ, 11ου αἰ.).

Απὸ τὸ ὑψος τῆς Μονῆς τοῦ Προφήτου Ἡλιοὺ ἀντικρύζομε στὰ δυτικὰ τὸν ἀπέραντο ἐλαιώνα τῆς Αμφίσσης ποὺ καταλήγει στὸν μυχὸ τοῦ Κορινθιακοῦ κόλπου μὲ τὸ λιμάνι τῆς Ἰτέας. Σ' αὐτὴν τὴν ἀκτὴ ἔφθασαν, σύμφωνα μὲ τὸν μύθο, Κρῆτες ναυτικοὶ ὁδηγημένοι ἀπὸ τὸν Ἀπόλλωνα ποὺ εἶχε μετα-



μορφωθή σε δελφίνι. Αύτοί οί ναυτικοί ύπηρξαν οί ιδρυταί του Μαντείου τῶν Δελφῶν πάνω στὴ δυτικὴ πλαγιὰ τοῦ Παρνασσοῦ, στὰ 600 μ. ὅψες.

Τὸ μεγαλειῶδες τοπίο ποὺ ἀγκαλιάζει ἡ ματιά μας ἀπὸ κεῖ πάνω, πρὸς τὰ δυτικὰ καὶ μάλιστα κατὰ τὸ ἥλιοβασίλεμα, μέσα στὴν ἀντίθεσι ποὺ δημιουργεῖται ἀπὸ τὰ δράχια τῶν Φαιδριάδων καὶ τὴν εἰρηνικὴ κοιλάδα μὲ τὸν Κορινθιακὸν νὰ λαμπυρίζῃ στὸ δάθος, μᾶς κάνει νὰ καταλάβωμε γιατὶ οἱ Ἀρχαῖοι Ἕλληνες ὠνόμασαν αὐτὸν τὸν τόπο «ἴερο» καὶ μάλιστα «ἱμφαλὸ τῆς γῆς». (Ο Χριστιανικὸς Ὁμφαλὸς δρίσκεται στὸ Νοὸ τῆς Ἀναστάσεως στὰ Τερρασόλυμα).

Μετὰ τὶς ἀνασκαφὲς τῆς Γαλλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς στὰ τέλη τοῦ 19ου αἰ. ἀποθανυμάζομε σῆμερα τὰ ἔρειτα τοῦ ἱεροῦ τοῦ Ἀπόλλωνος, σκαλωτὰ χτισμένα σε τέσσερα ἐπίπεδα, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν ἱερὰ ὁδό, φθάνοντας στὸν Ναό, ὃπου ἐδίδοντο οἱ χρηματοφόροι, καὶ ἀνηφορίζοντας μετὰ πρὸς τὸ θέατρο, γιὰ νὰ καταλήξωμε στὸ στάδιο.

Κατὰ τὶς θρησκευτικὲς ἕορτες τῶν Πυθείων, στὸ θέατρο αὐτό, ἐτελοῦντο μουσικοὶ καὶ ποιητικοὶ ἀγῶνες, στὸ δὲ Στάδιο οἱ πανελλήνιοι ἀγῶνες διὸ χρόνια μετὰ τοὺς Ὄλυμπιακούς.

Τὸ Μαντεῖο τοῦ Ἀπόλλωνος στοὺς Δελφοὺς ἐπηρέασε πολλὲς φορὲς τὴν ἐξέλιξι ἴστορικῶν γεγονότων στὴν ἀρχαιότητα, ἀλλὰ δὲν ἔλειψε νὰ ἐπισημάνῃ καὶ τὴν ἀλήθεια τοῦ Χριστιανισμοῦ, ὅταν ἔφθασε ἡ ὥρα. Ο Αὔγουστος Ὁκταβιανός, πρῶτος Ρωμαῖος Αὐτοκράτωρ, ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ ὅποιου γεννήθηκε ὁ Χριστός, ἔστειλε κάποτε ἀγγελιαφόρο στοὺς Δελφοὺς γιὰ νὰ ρωτήσῃ τὸ Μαντεῖο ποιός θὰ βασιλέψῃ μετὰ ἀπὸ αὐτόν. Καὶ ἡ Πυθία ἀπάντησε: «Ἐδραῖος παῖς καὶ πορεύου ἐν σιγῇ». Μετὰ δηλαδὴ ἀπὸ τὴν γέννησι τοῦ Σωτῆρος ἔπρεπε νὰ μείνουν σιωπηλοὶ ἀπὸ σεβασμό.

Ο θριαμβὸς τῆς Ἐκκλησίας στὶς ἀρχὲς τοῦ 4ου μ.Χ. αἰ. ὠδήγησε στὴ δημιουργία νέων χώρων γιὰ τὴν χριστιανὴ λατρεία. Τότε γέμισε ἡ Ἑλλάδα καὶ ὅλες οἱ ἀκτὲς τῆς Μεσογείου ἀπὸ τὶς περίφημες «βασιλικές». Ἔτοι καὶ στοὺς Δελφοὺς, στὸν χῶρο τῆς ἀρχαίας Παλαίστρας καὶ τοῦ Γυμνασίου βλέπομε θεμέλια χριστιανικοῦ Ναοῦ. Βρέθηκε καὶ μὰ βασιλικὴ στὴν θέσι τοῦ σημερινοῦ χωριοῦ τῶν Δελφῶν, ὁ διάκοσμος τῆς ὁποίας (τὰ γλυπτὰ θωράκια τοῦ ἱεροῦ τῆς) τὰ βλέπομε στὴν εἰσοδο τῆς Τερᾶς Ὁδοῦ καὶ μέρος τοῦ ψηφιδωτοῦ δαπέδου στὰ

Δελφοῖς ὁ ναὸς τοῦ Ἀπόλλωνα (4ου π.Χ. αἰ.), στὰ θεμέλια ἀρχαιότερων ναῶν, καὶ τὸ θέατρο διασκευασμένο κατὰ τὸν ρωμαϊκοὺς χρόνον. Στὸ κάτω ἐπίπεδο ἡ παλαίστρα καὶ τὸ γυμνάσιο.

δεξιὰ τῆς εἰσόδου τοῦ Μουσείου, ὃπου εἶναι ἐκτεθειμένα τὰ λιγοστὰ γλυπτὰ τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς τέχνης, ποὺ ἀπέμειναν μετὰ τὴν λαφυραγώγησι καὶ τὴν καταστροφὴ τοῦ Ιεροῦ.

Η ἀρχαία ἑλληνικὴ Τέχνη, Ποίησι καὶ Φιλοσοφία ἦταν μὰ προετοιμασία τῶν ἐθνῶν, ποὺ ζούσαν στὴν εἰδωλολατρεία, γιὰ νὰ δεχθοῦν τὸν Ζῶντα Θεόν, μετὰ τὴν Σάρκωσι, τὴν Σταύρωσι, τὴν Ἀνάστασι καὶ τὴν Ἀνάληψι τοῦ Χριστοῦ. Γι' αὐτὸν ἡ Πυθία ἔδωσε τὴν κατάληξη ἀπάντησι στὸν Ιουλιανὸ τὸν Παραβάτη, αὐτοκράτορα τοῦ Βυζαντίου ποὺ ἤθελε νὰ ξαναζωντανέψῃ τὸ Δωδεκάθεο ὑστερα ἀπὸ τὴν δόξα τῶν Χριστιανῶν Μαρτύρων, καὶ μάλιστα μὲ τὴν δία καὶ μὲ νέους διωγμοὺς κατὰ τῶν Χριστιανῶν. Αὐτὴ ἡ ἀπάντησι τοῦ Μαντείου τοῦ Ἀπόλλωνος εἶναι ὁ τελευταῖος δελφικὸς χρησμός:

«Πέστε στὸν βασιλιά, τὸ ἄγαλμα ἔπεσε κάτω. Δὲν ἔχει πιὰ ὁ Φοῖδος (Ἀπόλλων) Ναό, οὔτε μαντικὴ δάφνη, οὔτε πηγὴ ποὺ νὰ λαλῇ. Καὶ τὸ νερὸ ποὺ λαλοῦσε στέρεψε».

(Μεταφρ. ἐκ τοῦ ἀρχ. ἑλλην.: Φιλοστόργιος, 4ος-5ος αἰ. μ.Χ. – «Ιστορία», Βιβλ. 7, ἐκδ. Βερολίνου, σελ. 77, 1, 18).

# 'Εγκαίνια ιατρείου άγιου Γεωργίου Nkolgok

Μὲ τὴ δοήθεια τοῦ Θεοῦ, τὶς εὐλογίες τοῦ Μακαριωτάτου Πάπα καὶ Πατριάρχου Ἀλεξανδρείας καὶ πάστης Ἀφρικῆς κ.κ. Πέτρου Ζ' καὶ τὶς συνεχεῖς καὶ ἀσκες ἐνέργειες τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Θεοδώρου, ὕστερα ἀπὸ πολλὲς δυσκολίες καὶ ἐμπόδια, τὸ πρῶτο ιατρεῖο τῆς μικρῆς μας



Ιεραποστολῆς ἀρχῖζει τὴ λειτουργία του. Ἐνα μεγάλο ὄνειρο, μιά, πράγματι, μεγάλη προσπάθεια γίνεται πραγματικότητα.

27η Μαρτίου τὸ Nkolgok γιορτάζει καὶ χαιρεταί. "Ολοι μικροί καὶ μεγάλοι, νέοι καὶ γέροι, ἀνδρες καὶ γυναικες, ἔχουν στὰ πρόσωπά τους, τὰ σκληρὰ καὶ ωτιδιασμένα ἀπὸ τὸν καυτὸ τροπικὸ ἥλιο, ζωγραφισμένη τὴ χαρά, τὴν ἰκανοποίηση καὶ τὴν ἐλπίδα.

Ἡ κολυμβήθρα τοῦ «ΣΙΛΩΑΜ» εἶναι ἔτοιμη, γιὰ τὴ διάγνωση καὶ θεραπεία τῶν πάμπολλων ἀσθενεῶν ποὺ μαστίζουν καὶ ταλαιπωροῦν τὸν κατοίκους τῆς περιοχῆς. Ἐχουν ἀγορασθεῖ ὅλα τὰ ἀπαραίτητα ιατρικὰ ἐγγαλεῖα-μηχανῆματα καὶ φάρμακα (πολλὰ εἶναι δωρεάν τῶν «Γιατρῶν τοῦ Κόσμου»), γιὰ τὴ σωστὴ λειτουργία τοῦ ιατρείου (γεννήτρια, ψυγεῖο, κλί-βανος ἀπολυμάνσεως ἐργαλείων κ.λ.π.). Οἱ χῶροι ἔχουν εὐπρεπιστεῖ καὶ ὅλα εἶναι στὴ θέση τους γιὰ τὴ μεγάλη στιγμὴ.

Τέλειται ὁ καθιερωμένος ἀγιασμὸς ἀπὸ τὸ Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. Θεόδωρο, παρουσίᾳ ἐκπροσώπου τοῦ Ὑπουργείου ὑγείας τοῦ Καμερούν, τοῦ πρέσβεως τῆς Ἑλλάδος στὸ Καμερούν κ. Ἀθανασίου Καμήλου, τῆς ὁμάδας «Γιατροί τοῦ Κόσμου», τοῦ Νομάρχη καὶ ὑπονομάρχη τῆς περιοχῆς, τοῦ Νομάρχου καὶ ἄλλων τοπικῶν ἀρχῶν, πολλῶν Ἑλλήνων ἀπὸ τὸ Γιαουντέ καὶ πλῆθος Καμερούνέων ἀπὸ τὶς γύρω περιοχές.

Ἐν συνεχείᾳ κόβεται ἡ κορδέλλα τῶν ἐγκαίνιων ἀπὸ τὸ Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας, γίνεται ἐπιθεώρηση τῶν χώρων, ποὺ ὅλοι ἐνθουσιάστηκαν ἀπὸ τὴν τάξη καὶ τὴν καθαριότητα, ἀλλὰ καὶ τὴν πληρότητα τοῦ ιατρείου σὲ ἔξοπλισμὸ καὶ φάρμακα.

Μιλώντας, ἐν συνεχείᾳ, στὸν παρευρισκομένους, ὁ Σεβασμιώτατος Ποιμενάρχης μας, ἀφοῦ μετέφερε τὴν ἀγάπη καὶ

Τοῦ Πρωτοπ. κ. Γεωργίου Βακονάκη

τὴν εὐλογία τοῦ Σεπτού Πάπα καὶ Πατριάρχου μας κ.κ. Πέτρου, ποὺ μὲ ἐνέργειές του, ὡς Μητροπολίτου Καμερούν, εἰχε κτιστεῖ, τόνισε μεταξὺ ἄλλων ὅτι ἡ Ἐκκλησία μας σήμερα μὲ τὰ ἐγκαίνια τοῦ πρώτου ιατρείου τῆς Ιεραποστολῆς μας, ἀρχῖζει ἔμπρακτα πλέον νὰ προσφέρει δοήθεια καὶ παρηγορὰ στοὺς πάσχοντες ἀδελφούς μας τοῦ Καμερούν, ποὺ τόσο τὴν ἔχουν ἀνάγκη, δοηθώντας ἔτοι στὴ σωτηρία ὅχι μόνο τῶν ψυχῶν, ἀλλὰ καὶ τὴ θεραπεία τῶν πολλῶν καὶ ποικιλῶν νοσημάτων τοῦ σώματος.

Εὐχαρίστησε, στὴ συνέχεια, ὅλους ἐκείνους ποὺ συνέδαλαν ποικιλοτρόπως στὴν ἀνέγερση, τὸν ἔξοπλισμὸ καὶ τὴ λειτουργία τοῦ παρόντος ιατρείου καὶ συγκεκομένα, τὴν Φινλανδικὴ Ιεραποστολή, ἡ ὥποια σήκωσε ὅλο τὸ οἰκονομικὸ βάρος ἀνέγερσε ὡς του, τὸν κ. Νικόλαο Μπρίκα, ἐπιχειρηματία τοῦ Γιαουντέ, γιὰ τὴν προσφορὰ τῶν ἐπίπλων τοῦ ιατρείου, τὸν κ. Ἐλευθ. Παπαμαστοργιάννη, ἐπίσης ἐπιχειρηματία τοῦ Γιαουντέ, γιὰ τὴν προσφορὰ μίας ἀντλίας νεροῦ καὶ ὅλους τοὺς Ἑλληνες τοῦ Γιαουντέ ποὺ μᾶς δοηθήσαν σ' αὐτὴ μας τὴν προσπάθεια.

Τέλος, κλείνοντας ὁ Μητροπολίτης μας κ. Θεόδωρος τὴν σύντομη ὄμιλία του, εὐχαρίστησε ὅλους τοὺς παρευρισκομένους καὶ ιδιαιτέρως τοὺς Ἑλληνες Σαμαρείτες «Γιατροί τοῦ Κόσμου», ποὺ ἤθαν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα μὲ πολλὰ ἐργαλεῖα ιατρικὰ καὶ φάρμακα γιὰ τὸ ιατρεῖο μας, προσφέροντας ταυτόχρονα ἀνιδιοτελῶς τὶς ιατροφαρμακευτικές τους ὑπηρεσίες γιὰ δεκαπέντε ἡμέρες, ἀνακουφίζοντας τὸν πόνο τῶν ἀδελφῶν μας τοῦ Nkolgok.

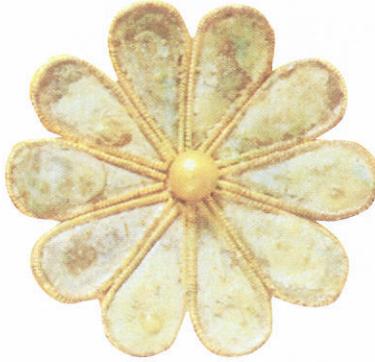


Τὸ ιατρεῖο μας ἔκτοτε λειτουργεῖ καθημερινὰ μὲ μία γιατρὸ Καμερούνέα καὶ ἔνα νοσοκόμῳ, ἐπιτελώντας, νομίζω, πλήρως τὸ οικόπο του, ποὺ εἶναι ἡ παροχὴ ιατροφαρμακευτικῆς περίθαλψης τῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς.

Εἴθε ὁ Θεὸς νὰ μᾶς δοηθῆσει στὴ δημιουργία καὶ ἄλλων παρόμοιων ἐργων ἀγάπης καὶ φιλανθρωπίας.

# για τον ανθρώπο

Έπιμέλεια: Αθανάσιος Ι. Αναστόπουλος



α. Ἐμοὶ ὁ Θεὸς ἔδειξε μηδένα κοινὸν ἢ ἀκά-  
θαρτον λέγειν ἄνθρωπον.

Πραξ. ἡ 28

Ο Θεὸς μοῦ ἔδειξε νὰ μὴ θεωρῶ κανέναν ἄνθρωπο  
μολυσμένο ἢ ἀκάθαρτο.

6. Αὐτοῦ ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ  
ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς.

Ἐφ. 6' 10

"Ολοι οἱ ἄνθρωποι εἴμαστε δικό Του ἔργο, ποὺ ἀν-  
γεννηθήκαμε καὶ κτιστήκαμε διὰ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, γιὰ  
νὰ πράττουμε τ' ἀγαθὰ ἔργα.

γ. Ὁ Θεὸς δημιούργησε τὸν ἄνθρωπο, τὸν προίκισε μὲ  
δικά Του χαρακτηριστικά, ὥστε νὰ εἶναι μὲ αὐτὰ εἰκόνα  
τοῦ Θεοῦ.

Γεν. α' 27

δ. "Ἐπλασες, Κύριε, τὸν ἄνθρωπο λίγο κατώ-  
τερο ἀπὸ τοὺς Ἀγγέλους, τὸν στεφάνωσες μὲ  
δόξα καὶ τιμὴ.

Ψαλμ. η' 6

ε. Τὸ δημιούργημα ποὺ λέγεται ἄνθρωπος, εἶναι μεγά-  
λο.

Παρ. κ' 6

ζ. Οἱ ἄνθρωποι ἔχουν γίνει, γιὰ νὰ ζοῦν ὁ ἔνας χάρο  
τοῦ ὅλου.

Μ. Βασίλειος

η. Εἶσαι ἄνθρωπος, τὸ μόνο ζῶο ποὺ πλάστηκε ἀπὸ  
τὸ Θεὸν μὲ ξεχωριστὴ ἐνέργεια.

Μ. Βασίλειος

η. Εἶμαι μικρὸς καὶ μεγάλος, ταπεινὸς καὶ  
ψηλός, θνητὸς καὶ ἀθάνατος, ἐπίγειος καὶ οὐρά-  
νιος.

Γρηγόριος Θεολόγος

θ. Γιὰ τὸν ἄνθρωπο ὁ μονογενὴς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἔχει  
γίνει ἄνθρωπος καὶ σταυρόθηκε καὶ ἐτάφη. Χρυσόστομος

ι. Τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ εἶναι νὰ ὑπῆρετοῦμε τὸ γένος  
τῶν ἄνθρωπων.

Ἄγιος Παχώμιος

ια. Δὲν τρέφει ἡ γῆ ἀπ' τὸν ἄνθρωπο ἀδυνατότερο ἄλλο,  
ἀπ' ὅσα ἀπάνω περπατοῦν στὴν πλάση καὶ ἀνασάίνουν.

"Ομῆρος

ιβ. Οἱ περισσότεροι ἄνθρωποι εἶναι κακοί.

Βίας

ηγ. Ἄφοῦ εἶσαι θνητὸς ἄνθρωπος, αὐτὸ νὰ τὸ  
γνωρίζεις καὶ ποτέ σου νὰ μὴν τὸ ξεχνᾶς.  
Φιλήμων

ιδ. Πολλὰ εἶναι τὰ θαυμαστά, μὰ τίποτα δὲν εἶναι πιὸ  
θαυμαστὸ ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο.

Σοφοκλῆς

ιε. 'Ο ἄνθρωπος εἶναι ζῶο ὅχι μόνο πολιτικό, ἀλλὰ  
καὶ οἰκονομικό, κοινωνικὸ καὶ ἐπιστήμης δεκτικό.

Ἀριστοτέλης

ις. Πόσο χαριτωμένο πλάσμα εἶναι ὁ ἄνθρωπος, ὅταν  
εἶναι "Ανθρωπος".

Μένανδρος

ιζ. "Οσο ἀθλιος καὶ ἀν εἶναι ἔνας ἄνθρωπος, μένει  
πάντα συνάνθρωπός μας.

Σενέκας

ιη. Τὸ θερίον εἶναι θερίον καὶ ὁ ἄνθρωπος  
εἶναι χειρότερος.

Μακρυγιάννης

ιθ. Πολιτισμὸς δὲν εἶναι ἡ ἀνάπτυξη τῆς ἐπιστήμης  
καὶ τῆς μηχανῆς, ἀλλὰ τοῦ ἄνθρωπου.

Καρρέλ

ικ. Νὰ μὴν προσπαθεῖς νὰ γίνεις ἄνθρωπος ἐπιτυχίας,  
ἀλλὰ ἄνθρωπος ἀξίας.

Αἴνσταν

ια. Τὸ σύμπαν ὄλόκληρο εἶναι ὅστρακο ποὺ ἐκκολά-  
φτηκε μέσα του τ' ἀκριδὸ μαργαριτάρι, ὁ ἄνθρωπος.

Νικηφ. Βρεττάκος

ιβ. 'Ο πληθυσμὸς τῆς γῆς αὐξάνει, ἀλλὰ οἱ  
Ἄνθρωποι λιγοστεύουν.

ιγ. Δὲν ἔγινε ὁ ἄνθρωπος γιὰ τὸ σύστημα, ἀλλὰ τὸ  
σύστημα γιὰ τὸν ἄνθρωπο.

ιδ. 'Αδιαφοροῦμε γιὰ τὸν ἄνθρωπο, ὅταν ἀδιαφο-  
ροῦμε γιὰ τὸ Θεάνθρωπο.



ΕΛΛΑΣ  
ΕΛΛΑΣ



ΜΥΚΩΝΟΣ ΛΙΜΑΝΙ



ΙΕΡΑ ΣΥΝΟΔΟΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

I. ΓΕΝΝΑΙΟΥ 14 - 115 21 ΑΘΗΝΑ - GREECE  
TEL. - FAX: 7218308; TEL. ΔΙΕΚΠ.: 7251149